

Звуковая панель AMBEO SB02

Система для домашнего кинотеатра с несколькими громкоговорителями

- AMBEO Soundbar | Plus
Model: SB02M, SB02MC
- AMBEO Soundbar | Mini
Model: SB02S, SB02SC
- AMBEO Sub
Model: SW02, SW02C



Инструкция по эксплуатации



Эта инструкция содержит всю информацию о текущей версии микропрограммы. Обновления для микропрограммы можно загрузить бесплатно через интернет (Смотреть страницу 75).

Используйте функцию поиска, элементы навигации (слева) или следующие ссылки:

“Start ”

“Общий вид изделия”

“Первые шаги”

“Установка звуковой панели и сабвуфера”

“Подсоединение устройств к звуковой панели”

“Ввод звуковой панели в эксплуатацию”

“Управление звуковой панелью”

“Использование звуковой панели”

“Уход за звуковой панелью и ее техническое обслуживание”

“Технические характеристики”

Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1
30900 Wedemark
Германия

www.sennheiser-hearing.com

Важная инструкция по безопасности



1. Прочтите инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия.
2. Сохраните инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия. При передаче изделия другому пользователю всегда прикладывайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте изделие вблизи воды.
6. Выполняйте очистку изделия только в том случае, если оно не подключено к электросети. Очищайте изделие только сухой тряпкой.
7. Обеспечьте вентиляцию с циркуляцией воздуха. Изделие выделяет тепло, которое отводится корпусом. Выполняйте установку изделия согласно указаниям, приведенным в инструкции по эксплуатации.
8. Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, например радиаторов, печей и других устройств, выделяющих тепло, а также под прямыми лучами солнца.
9. Изделие должно работать только от источников тока, которые соответствуют данным, приведенным в инструкции по эксплуатации и на нижней стороне изделия. Подключайте изделие только к розетке с защитным проводом.
10. Прокладывайте кабель питания так, чтобы никто не мог наступить на него. Примите меры во избежание заземления кабеля, особенно возле сетевой вилки и розетки, а также возле точки выхода кабеля из устройства.
11. Используйте только те дополнительные устройства, аксессуары и запчасти, которые предоставлены или рекомендованы компанией Sonova Consumer Hearing.
12. Используйте изделие только с полками, стойками или столами, которые рассчитаны на вес изделия (см. технические данные. Смотрите страницу 79).
13. Отсоединяйте изделие от электрической сети во время грозы или в случае, если изделие длительное время не будет использоваться.
14. Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Изделие подлежит ремонту при повреждении самого изделия или кабеля питания, при попадании внутрь изделия жидкостей или посторонних объектов, после падения и нахождения во влажной среде, например под дождем, а также в случае неправильного функционирования.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие не защищено ни от брызг, ни от капель воды. Не ставьте на изделие предметы, наполненные водой, например вазы с цветами. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
16. Для отсоединения изделия от электрической сети извлеките сетевую вилку из розетки.

17. Следите за тем, чтобы штекер кабеля питания и розетка всегда находились в исправном состоянии и были легкодоступны.

18. Используйте изделие исключительно на высоте до 2000 м над уровнем моря.

Предупреждение на нижней стороне изделия

Следующее указание расположено на нижней стороне изделия.



Знаки имеют следующее значение:



Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и по работе с изделием, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.



Внутри изделия есть компоненты, через которые проходит опасное напряжение.

CAUTION / AVIS / 小心
Risk of electric shock, do not open
Risque de choc électrique, ne pas ouvrir
有电击风险 请勿打开

Категорически запрещается вскрывать изделие. Существует опасность поражения электрическим током при касании токоведущих частей. Внутри изделия отсутствуют компоненты, которые вы можете отремонтировать. Ремонт должны производить авторизованные партнеры Sonova Consumer Hearing.

Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

▷ Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Во избежание нарушений слуха не используйте высокую громкость длительное время.



▷ Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ИКД) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит, и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.



▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.

▷ Не используйте изделие в условиях, требующих от вас повышенной внимательности (например, во время ремесленных работ).



▷ Изделие выделяет тепло, которое отводится корпусом! Избегайте длительного контакта изделия с кожей во время и после использования, чтобы избежать раздражения кожи.

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ После переноса изделия из прохладной среды в теплую перед использованием оставьте его минимум на 2 часа.

Инструкция по безопасности для литиевых миниатюрных элементов питания (маркировка CR или Li)

Миниатюрный элемент питания предназначен для пользования пультом дистанционного управления SB02-RC.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном обращении или использовании не по назначению из батареек может вылиться электролит. В экстремальных случаях существует опасность:

- взрыва;
- перегрева и воспламенения;
- образования дыма и/или газов;
- ущерба для здоровья и/или окружающей среды.

	В случае проглатывания батареек или их попадания в организм иным способом немедленно обратитесь к врачу.
	Храните батарейки в недоступном для детей месте.
	При установке батареек учитывайте полярность.
	При явной неисправности изделия извлеките из него батарейки.
	Не подвергайте батарейки воздействию влаги.
	Не разбирайте и не деформируйте батарейки.
	Извлеките батарейки из изделия, если оно не будет использоваться длительное время.
	Во избежание короткого замыкания храните батарейки так, чтобы их полюса не соприкасались.
	Используйте только батарейки, предписанные компанией Sonova Consumer Hearing.

	Храните изделия в сухом, прохладном месте (около 20 °C).
	Использование дефектных батареек запрещено.
	Не допускайте нагрева батареек выше +70 °C. Не оставляйте их под прямыми солнечными лучами и не бросайте в огонь.
	Использованные батарейки сдавайте только в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру в своем регионе для переработки. Во избежание короткого замыкания не заклеивайте полюса батареек клейкой лентой.

Указания относительно сбора и обработки данных и обновления микропрограммы

Это изделие сохраняет пользовательские настройки, такие как громкость, звучание и настройки пользовательского интерфейса (например, яркость светодиодов), выбранный вход и наименования, адреса Bluetooth для сопряженных устройств, настройки Wi-Fi, данные об использовании (например, циклы включения и часы работы). Эти данные необходимы для работы изделия. Они не передаются компании Sonova Consumer Hearing GmbH или другим компаниям, уполномоченным ею, и не обрабатываются.

Микропрограмму изделия можно обновить бесплатно при подключении к интернету. После подключения устройства к интернету следующие данные автоматически передаются на сервер Sonova Consumer Hearing и обрабатываются там, чтобы обеспечить доступ к подходящим обновлениям для микропрограммы и возможность их передачи: MAC-адрес, IP-адрес. Данные используются только в указанных целях и не хранятся постоянно. Если передача и обработка данных для вас нежелательна, не подключайтесь к интернету.

Использование по назначению / ответственность

Данное изделие разработано для воспроизведения звука и музыки с телевизора. Для передачи данных можно использовать кабельное соединение, Bluetooth, Wi-Fi и Ethernet. Изделие предназначено только для частного, домашнего использования. Коммерческое использование не предусмотрено.

Использованием не по назначению считается использование, отличающееся от описанного в инструкции по эксплуатации. Компания Sonova Consumer Hearing не несет ответственности за повреждения подключенных устройств, которые не соответствуют спецификации интерфейсов (USB, HDMI, Ethernet). Компания Sonova Consumer Hearing не несет ответственности за последствия ненадлежащего обращения с изделием, дополнительными устройствами и аксессуарами и использования их не по назначению.

Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

Указания относительно упаковки

Для обеспечения надлежащей защиты во время хранения и перевозки изделия рекомендуется использовать оригинальную упаковку. Повреждения при транспортировке часто являются следствием использования неподходящей упаковки. Оригинальная упаковка обеспечивает оптимальный уровень защиты изделия и минимизирует риск повреждения во время перевозки.

Условные обозначения

В настоящем руководстве названия органов управления и соединений изделия обозначаются **синим** цветом.

Пример:

Вход **OPTICAL IN**

Оригинальные названия органов управления приложения Sennheiser Smart Control на английском (например, пункты меню и кнопки) обозначены **синим** цветом, после них в скобках дан перевод.

Пример:

Кнопки **Calibrate now** (Калибровать)

▷ Треугольники обозначают указания к действию.

- Точками обозначаются пункты списков.

1. Порядковая нумерация упрощает ориентацию в сложных последовательностях действий и списках.

Отображение предупреждений

В настоящем руководстве предупреждения отображаются в начале разделов, если ситуации, описанные в этих разделах, связаны с риском опасности.

Предупреждения имеют следующую структуру:



СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО

Тип опасности и ее источник!

Последствия пренебрежения.

▷ Меры предотвращения опасности



Предупредительный знак указывает на опасность для жизни и здоровья людей. Предупреждения без знака указывают на возможный материальный ущерб.

Сигнальное слово указывает на уровень опасности:

Сигнальное слово	Значение
Предупреждение!	Сигнальное слово «Предупреждение!» указывает на опасность, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.
Осторожно!	Сигнальное слово «Осторожно!» указывает на опасность, которая может привести к травмам.
Внимание!	Сигнальное слово «Внимание!» предупреждает о ситуациях, которые могут привести к материальному ущербу.

Указания о типе и источнике опасности дают информацию о типе опасности и о причине ее возникновения.

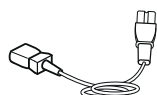
Указания о последствиях пренебрежения дают информацию о том, что произойдет, если пренебречь предупреждением и не предотвратить опасность.

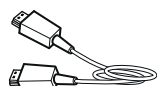
Информация о мерах по предотвращению опасности сообщит вам о том, как опасности избежать.

Комплект поставки

AMBEO Soundbar | Plus

 AMBEO Soundbar | Plus
Модель: SB02M, SB02MC

 Кабель питания, для конкретной страны, длина ок. 1 м

 Кабель Premium High-Speed-HDMI®, длина ок. 1 м

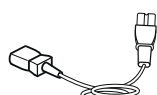
 Пульт дистанционного управления: SB02-RC
(включая 1 батарейку CR2032)

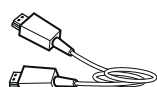
 Quick Guide
Краткая инструкция

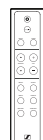
 Safety Guide
Инструкция по безопасности

AMBEO Soundbar | Mini

 AMBEO Soundbar | Mini
Модель: SB02S, SB02SC

 Кабель питания, для конкретной страны, длина ок. 1 м

 Кабель Premium High-Speed-HDMI®, длина ок. 1 м

 Пульт дистанционного управления: SB02-RC
(включая 1 батарейку CR2032)

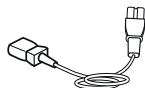
 Quick Guide
Краткая инструкция

 Safety Guide
Инструкция по безопасности

AMBEO Sub



AMBEO Sub
Модель: SW02, SW02C



Кабель питания, для конкретной страны, длина ок. 1 м

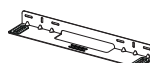


Краткая инструкция



Инструкция по безопасности

Настенный крепеж SB02-WM



Настенный крепеж для Soundbar | Plus и Soundbar | Mini



2 винта (M4x16) для крепления звуковой панели



Торцовый шестигранный ключ (НХ 3)



Инструкция по монтажу

В интернете вы найдете

- настоящую подробную инструкцию по эксплуатации и дополнительную информацию (www.sennheiser-hearing.com/download)
- приложение Sennheiser Smart Control для настройки звуковой панели AMBEO Soundbar SB02 и прочих функций (www.sennheiser.com/smartcontrol).
- список аксессуаров на странице AMBEO Soundbar SB02 www.sennheiser-hearing.com/ambeo-soundbar-plus/ или www.sennheiser-hearing.com/ambeo-soundbar-mini/ или www.sennheiser-hearing.com/ambeo-sub/ (для покупки в интернете обратитесь к партнеру Sonova Consumer Hearing в вашей стране: www.sennheiser-hearing.com/service-support)

Общий вид изделия

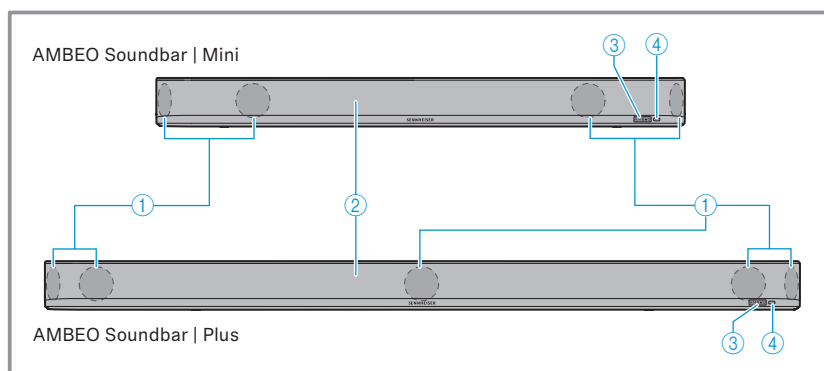
AMBEO Soundbar | Plus

Модель: SB02M, SB02MC

AMBEO Soundbar | Mini

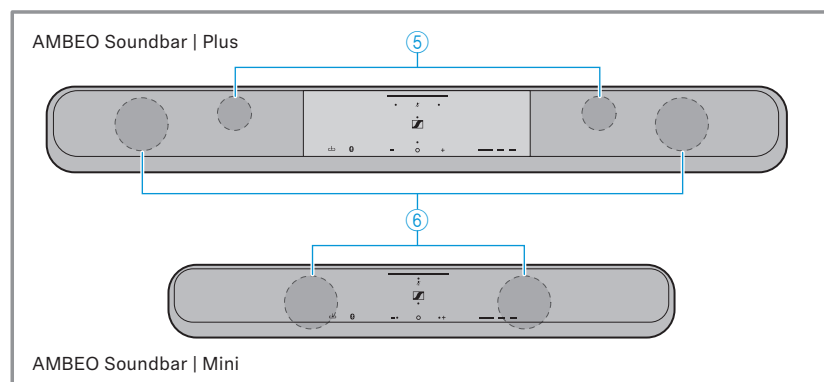
Модель: SB02S, SB02SC

Передняя сторона



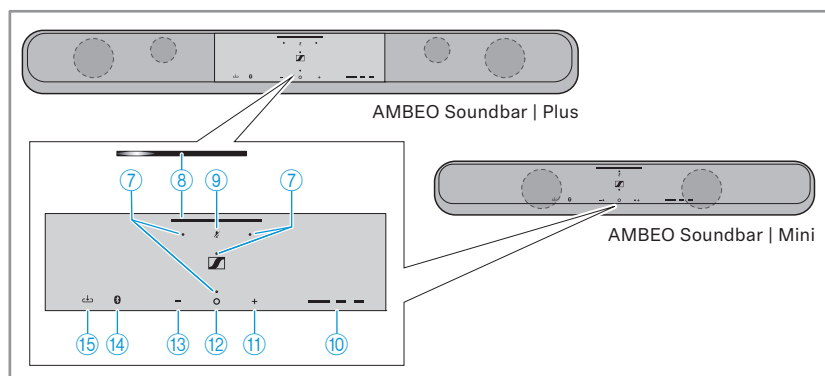
- ① Широкополосный динамик
- ② Кожух (не снимается)
- ③ Дисплей AMBEO
- ④ Инфракрасный приемник для пульта дистанционного управления SB02-RC

Верхняя сторона



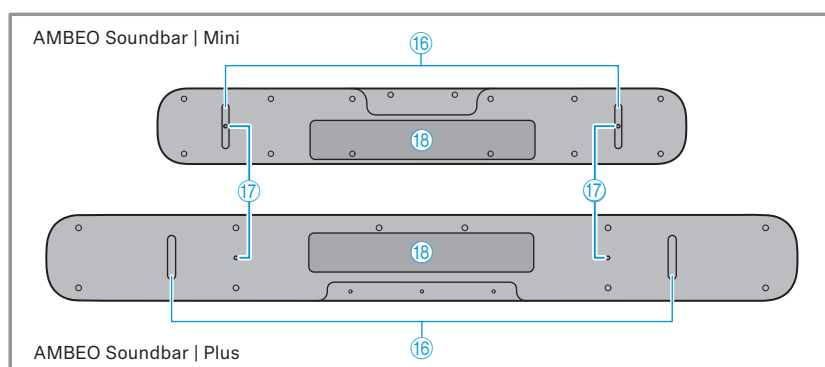
- ⑤ Направленные вверх широкополосные динамики
- ⑥ Низкочастотный динамик

Панель управления



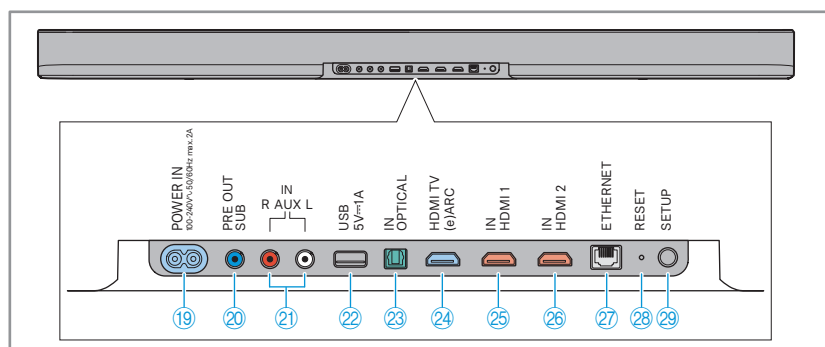
- ⑦ Микрофоны для калибровки комнаты и голосового ассистента
- ⑧ Индикаторная полоса статуса
- ⑨ Кнопка **Mic Mute** с СД, указывающий на статус микрофона и Wi-Fi
- ⑩ Экран активного кодека
- ⑪ Кнопка громкости+
- ⑫ Многофункциональная кнопка **○**
Управление воспроизведением и включение режима ECO или кнопки действия для Amazon Alexa (если эта функция включена)
- ⑬ Кнопка громкости-
- ⑭ Кнопка **Bluetooth**
Удерживайте нажатой в течение 3 секунд, чтобы активировать сопряжение по Bluetooth
- ⑮ Кнопка выбора входа **Source**, чтобы выбрать подключенные и активные устройства

Нижняя сторона



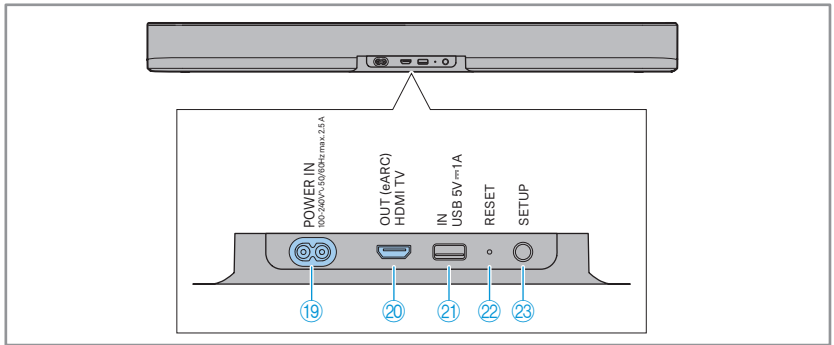
- ⑯ Ножки, поглощающие вибрации
- ⑰ Крепежная резьба для настенного крепления SB02-WM (дополнительная принадлежность)
- ⑱ Заводская табличка

Входы AMBEO Soundbar | Plus



- ①9 Гнездо питания **POWER IN**
100–240 В~, 50/60 Гц, макс. 2,5 А
- ②0 Выход **PRE OUT SUB**
Гнезда Cinch для подключения сабвуфера с выходным усилителем
- ②1 Выходы **AUX IN L** и **R**
Гнезда Cinch для источника аналогового аудиосигнала
- ②2 Гнездо **USB**
ТИП А, 5 В, ? 1 А
только для обновлений
- ②3 Вход **OPTICAL IN**
для S/PDIF, оптический
- ②4 Вход **HDMI TV (e)ARC**
для HDMI
- ②5 Вход **HDMI 1 IN**
для HDMI
- ②6 Вход **HDMI 2 IN**
для HDMI
- ②7 Гнездо **ETHERNET**
для Ethernet, RJ45
- ②8 Кнопка сброса
- ②9 Кнопка настройки
для настройки беспроводной сети (Wi-Fi, удерживайте нажатой в течение 3 секунд, чтобы запустить настройку WiFi Protected Setup; WPS) и для подключения сабвуферов AMBEO (нажмите 1 раз)

Входы AMBEO Soundbar | Mini



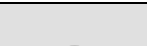
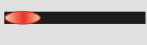
- 19 Гнездо питания **POWER IN**
100–240 В~, 50/60 Гц, макс. 2,5 А
- 20 Вход **HDMI TV (e)ARC**
для HDMI
- 21 Гнездо **USB**
ТИП А, 5 В, ? 1 А
только для обновлений
- 22 Кнопка сброса
- 23 Кнопка настройки
для настройки беспроводной сети (Wi-Fi, удерживайте нажатой в течение 3 секунд, чтобы запустить настройку WiFi Protected Setup; WPS) и для подключения сабвуферов AMBEO (нажмите 1 раз)

Обзор состояний светодиодных индикаторов

i Яркость индикатором можно настроить с помощью приложения Sennheiser Smart Control (Смотреть страницу 59).

Индикаторная полоса статуса

Индикаторная полоса статуса		Значение
	белая последовательность слева направо	Система запускается
	белая ступенчатая последовательность слева	Смена входа Если при смене входа индикаторная полоса загорится красным, это значит, что других активных входов нет.
	синяя справа	Вход по Bluetooth
	синяя последовательность	Режим сопряжения Bluetooth

Индикаторная полоса статуса		Значение
	белая справа	Вход для потоковой передачи по сети
	зеленая справа	Вход для потоковой передачи Spotify
	фиолетовая справа	Вход для потоковой передачи Tidal
	белая, загорается постепенно	Пуск/остановка воспроизведения
	белая, передвигается вправо	Воспроизведение следующего трека
	белая, передвигается влево	Воспроизведение предыдущего трека
	белая, передвигается вправо или влево	Повышение или снижение громкости
	красная слева	Громкость на минимуме/звук выключен
	фиолетовая последовательность вправо и влево	Ночной режим Night включен/выключен
	светло-синяя последовательность вправо и влево	Голосовой режим Voice включен/выключен
	белая последовательность вправо и влево	Выполняется соединение с сабвуфером AMBEO
	белая последовательность	Выполняется калибровка помещения
	белая последовательность	Выполняется обновление микропрограммы
	красно-белая последовательность	Сброс до заводских настроек
	синяя последовательность с фокусом	Alexa выполняет действие

Индикатор микрофона

Индикатор микрофона		Значение
	светится красным	Микрофон выключен
 или 	моргает светло-синим или белым (не более 2 минут)	Звуковая панель не нашла настроек Wi-Fi или не может соединиться по Wi-Fi Точка доступа Wi-Fi (http://192.168.255.249/) доступна Звуковая панель может быть изначально соединена с приложением Smart Control по Wi-Fi (Смотреть страницу 45)
	моргает фиолетовым 3 раза	Калибровка помещения кнопками громкости + и – на звуковой панели невозможна из-за выключенного микрофона (Нажмите кнопку Mic Mute на звуковой панели, чтобы включить микрофон обратно)

Индикатор активного кодека

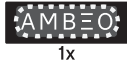
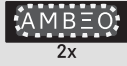
Включен, только если источника входного сигнала (устройство, потоковый контент, вход звуковой панели) поддерживает один из кодеков.

Индикатор активного кодека		Значение
	светится белым	DOLBY ATMOS включен
	не светится	DOLBY ATMOS не включен
	светится белым	DTS:X включен
	не светится	DTS:X не включен
	светится белым	MPEG-H включен
	не светится	MPEG-H не включен



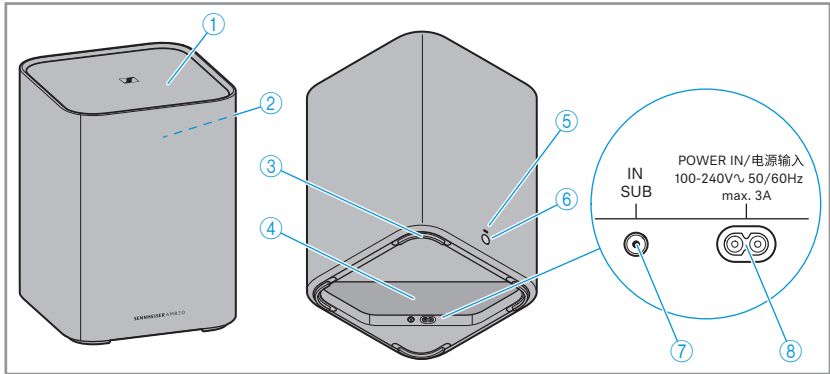
Информацию о дополнительных воспроизводимых кодеках аудио (например, Dolby Digital) вы найдете в приложении Sennheiser Smart Control, пункт меню **Кодек** (Смотреть страницу 60). Здесь вы сможете изменить настройки конкретных кодеков (Смотреть страницу 66).

Индикатор AMBEO

Индикатор AMBEO		Значение
	светится белым	AMBEO активен
	не светится	AMBEO неактивен
	Моргает 1 раз белым	AMBEO Light активен
	Моргает 2 раза белым	AMBEO Standard активен
	Моргает 3 раза белым	AMBEO Boost активен

Сабвуфер AMBEO Sub

Модель: SW02, SW02C



- ① Кожух (не снимается)
- ② Низкочастотный динамик (не виден, звук направлен вверх)
- ③ Ножки, поглощающие вибрации
- ④ Заводская табличка
- ⑤ Индикатор состояния
- ⑥ Кнопка настройки
- ⑦ Вход **IN SUB**
Гнездо Cinch для аналогового сигнала сабвуфера (требуется, только если беспроводное соединение со звуковой панелью невозможно)
- ⑧ Гнездо питания **POWER IN**
100-240 В~, 50/60 Гц, макс. 3 А

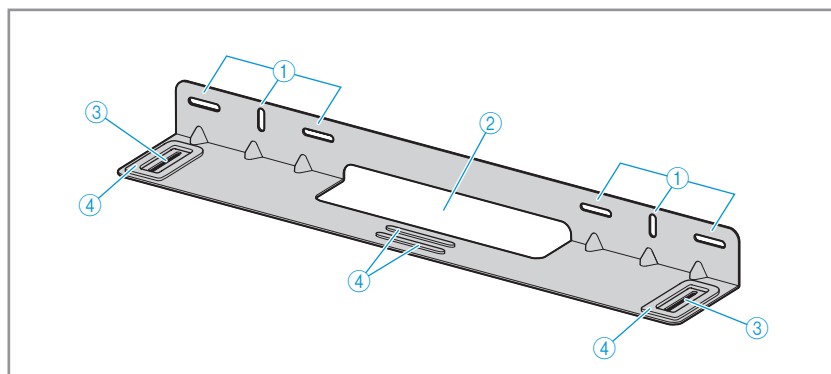
Обзор состояний индикатора сабвуфера

Светодиод Status

Индикатор состояния		Значение
	светится белым	Сабвуфер включен и соединяется со звуковой панелью при запуске или по беспроводной связи
	выкл.	Режим ожидания/нет соединения с питанием
	Пульсация желтым	Режим изначального сопряжения, сабвуфер ищет в нем звуковую панель
	Пульсация белым	Режим соединения, сабвуфер ищет сопряженную звуковую панель
	Горит зеленым	Сабвуфер включен, соединен со звуковой панелью кабелем Cinch, беспроводное соединение выключено
	Пульсация синим	Калибровка помещения включена
	Моргает 3 раза синим	Требуется калибровка помещения
	Моргает 3 раза оранжевым	Все настройки соединения удалены

Настенный крепеж

Модель: SB02-WM

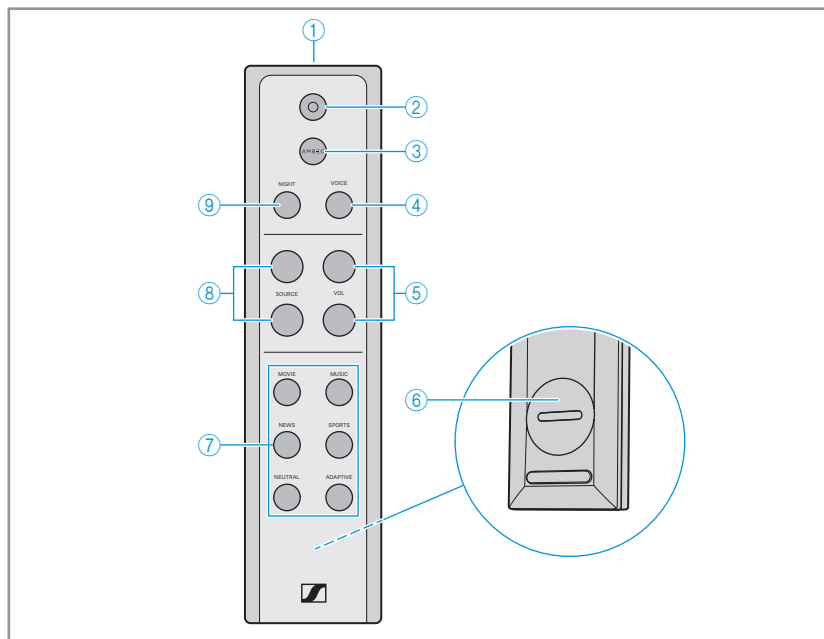


- ① Отверстия для крепления (на винтах) к стене
- ② Отверстие для кабеля

- ③ Отверстия для крепления звуковой панели винтами M4x16
- ④ Абсорбирующие элементы

Пульт дистанционного управления

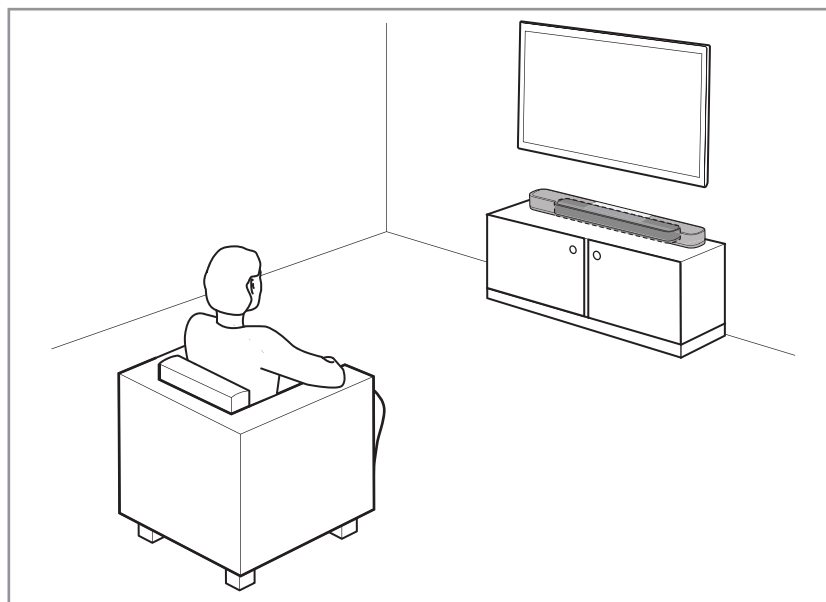
Модель: SB02-RC



- ① Инфракрасный излучающий диод
- ② Многофункциональная кнопка  для управления воспроизведением и включения режима ECO или кнопки действия для Amazon Alexa (если эта функция включена)
- ③ Кнопка AMBEO для включения AMBEO
- ④ Кнопка Voice Mode
- ⑤ Кнопка громкости $\pm$
- ⑥ Отсек для батареек (для 1 батарейки CR2032)
- ⑦ Кнопки звукового профиля [Movie](#), [Music](#), [News](#), [Sports](#), [Neutral](#), [Adaptive](#)
- ⑧ Кнопка выбора входа [Source](#)
- ⑨ Кнопка ночного режима [Night Mode](#)

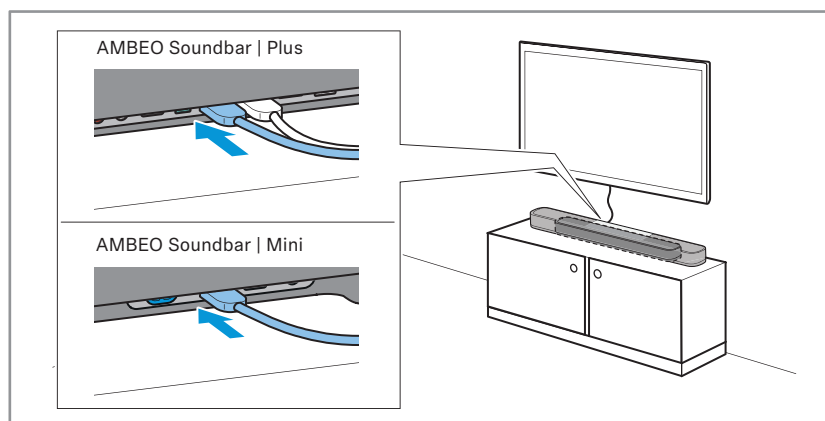
Первые шаги

1. Установка звуковой панели



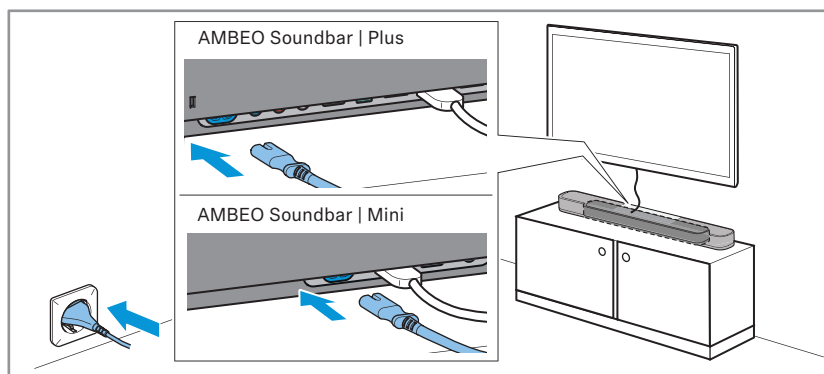
Для оптимального звучания имеют большое значение правильное размещение и монтаж звуковой панели AMBEO. Вы можете установить звуковую панель AMBEO на предмет мебели (Смотреть страницу 24) или закрепить непосредственно на стене с помощью крепления (опция) (Смотреть страницу 27).

2. Подключение телевизора и/или аудиоустройств



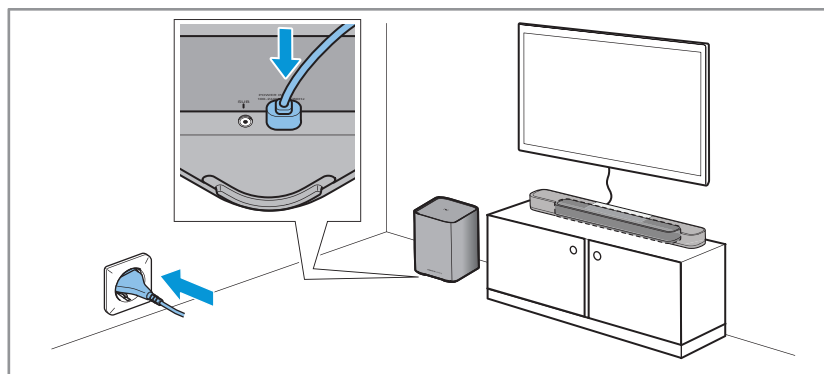
Подключите телевизор к звуковой панели. Также можно подключить дополнительные аудио-/видеоустройства (Смотреть страницу 36) либо передавать аудиосигнал по беспроводной связи через Bluetooth или Wi-Fi/Ethernet (Смотреть страницу 56).

3. Подключение к сети электропитания



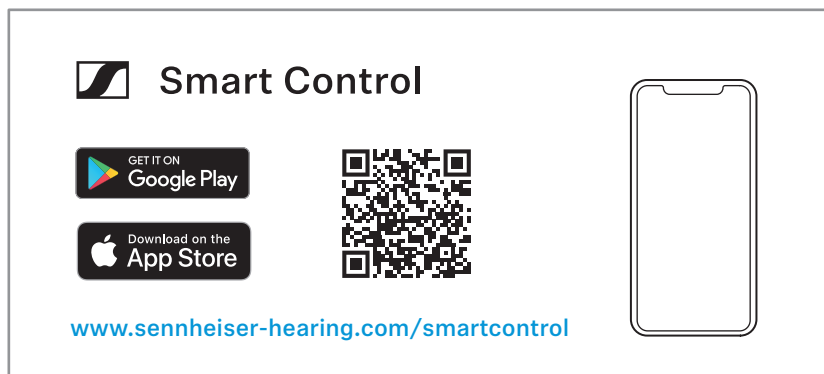
Подключите звуковую панель AMBEO к сети электропитания — звуковая панель AMBEO запустится и проведет вас по начальному процессу включения в приложении Sennheiser Smart Control (Смотреть страницу 20).

4. Установка опционального сабвуфера AMBEO и подключение к сети



Низкочастотную функцию звуковой панели AMBEO вы можете расширить с помощью беспроводных сабвуферов AMBEO — до 4. Установите сабвуферы в том же помещении, что и звуковая панель (Смотреть страницу 24) и подключите сабвуферы AMBEO к сети (Смотреть страницу 38).

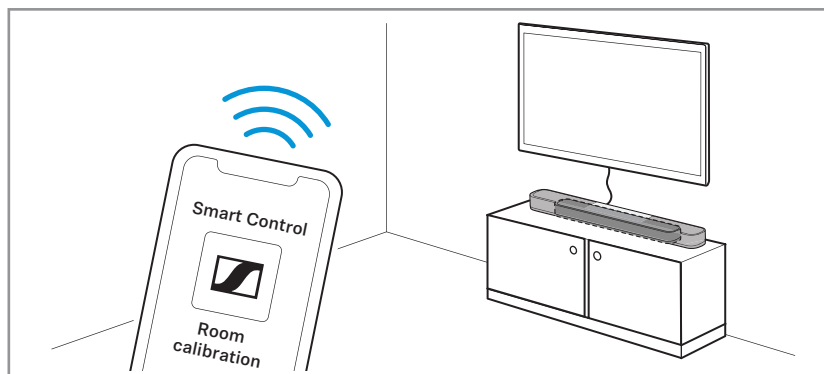
5. Установите приложение Sennheiser Smart Control в смартфоне и настройте соединение по Wi-Fi



С помощью приложения Sennheiser Smart Control вы сможете пользоваться всеми функциями и настройками звуковой панели AMBEO — и получить указания о том, как настроить такие аспекты, как Wi-Fi, имя звуковой панели, соединение сабвуферов AMBEO (опциональные) и калибровка помещения.

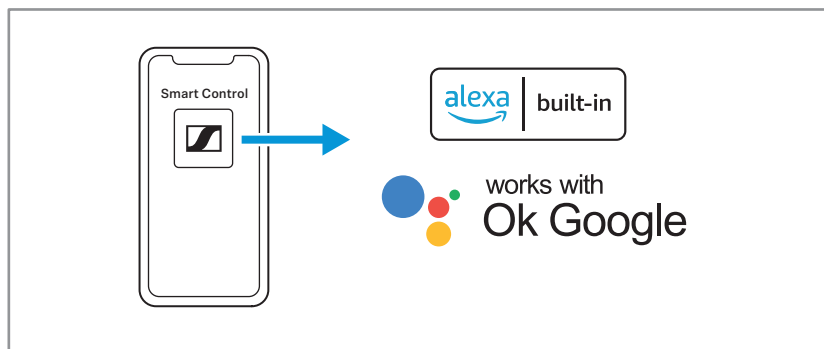
- Google Play Store: [здесь](#)
- Apple App Store: [здесь](#)

6. Запуск калибровки



Для оптимального звучания звуковая панель AMBEO с опциональными сабвуферами AMBEO должна выполнить калибровку помещения. Она займет несколько минут, а ее результатом станет 3D-звучание максимально возможного качества (Смотреть страницу 45).

Настройка опциональных ассистентов Amazon Alexa или Ok Google



Вы можете настроить звуковую панель для работы с голосовыми ассистентами Amazon Alexa или Ok Google. В приложении Smart Control вас проведут по процедуре установки (для этого требуется подключение к интернету и пользовательский аккаунт. Доступность Amazon Alexa, Alexa Cast, Ok Google и Chromecast отличается в разных регионах).

Amazon Alexa является встроенным элементом звуковой панели, с возможностью использования всех его функций. Управление ведется через микрофон звуковой панели. Чтобы пользоваться голосовым ассистентом Google, необходимо дополнительное смарт-устройство в качестве элемента управления, который выполняет голосовые команды (команды не принимаются через микрофон звуковой панели). В комбинации со смартфоном, звуковая панель может, например, использоваться в качестве громкоговорителя.

Установка звуковой панели и сабвуфера

Установка звуковой панели на ножки и ее позиционирование

ВНИМАНИЕ!

Опасность материального ущерба из-за перегрева

При недостаточной вентиляции звуковая панель может перегреться.

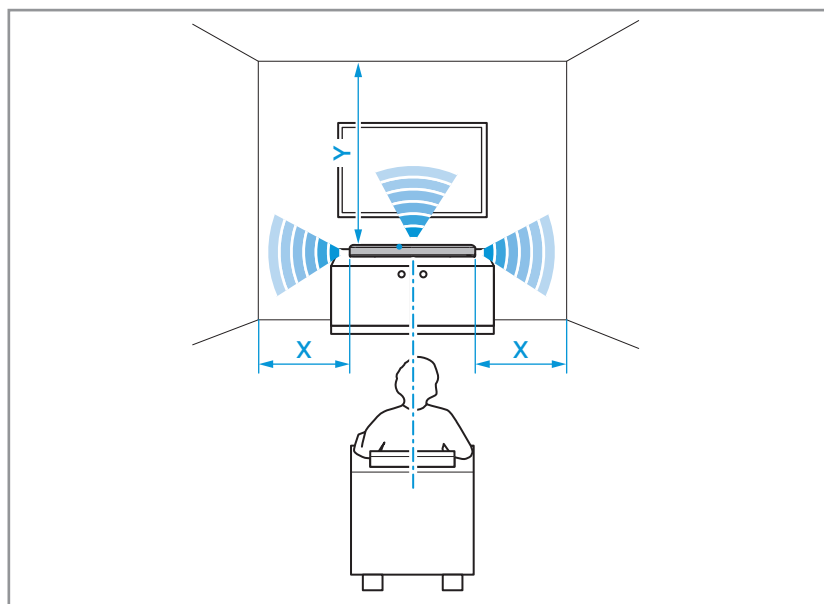
- ▷ Не кладите какие-либо предметы на звуковую панель, соблюдайте минимальные расстояния и обеспечивайте достаточную вентиляцию с циркуляцией воздуха.

ВНИМАНИЕ!

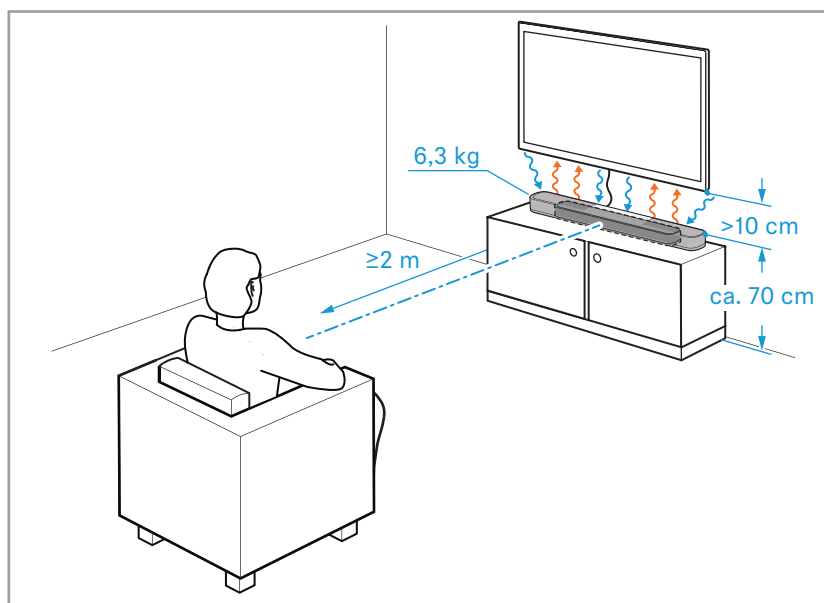
Опасность изменения цвета поверхности мебели!

Лаки и политуры могут разъедать ножки изделия, следствием чего могут стать пятна на мебели.

- ▷ Не устанавливайте изделие на чувствительные поверхности, при необходимости используйте подходящую подкладку.
-
- ▷ Установите звуковую панель на устойчивый, ровный, горизонтальный предмет мебели, который уверенно выдержит ее массу.
 - ▷ При этом соблюдайте следующие указания:
 - Расстояние **X** от звуковой панели до боковых стен в идеале должно быть одинаковым — чтобы звуковая панель находилась в центре помещения. Оптимальное расстояние от звуковой панели до стен составляет от 1 до 5 метров.
 - Звуковую панель следует держать на высоком от пола уровне, не ниже 70 см (например, на предмете мебели).
 - Между звуковой панелью, боковыми стенами и потолком помещения должны отсутствовать какие-либо предметы, которые блокируют или сильно поглощают звук (например, такая мебель, как полки или кресла, перегородки, шторы, цветочные горшки).
 - Расстояние **Y** от звуковой панели до потолка должно составлять от 1 до 5 метров, но не более 5 метров. Потолок должен быть ровным и горизонтальным (не крыша шатровой или купольной формы).
 - Звуковая панель должна располагаться под телевизором.
 - Вы можете соединить звуковую панель с 1–4 дополнительными сабвуферами AMBEO, чтобы задать звук в помещении эффект объема и присутствия. Информацию о позиционировании сабвуферов AMBEO можно найти здесь: Смотреть страницу 28.



- Расстояние от звуковой панели до телевизора должно составлять не менее 10 см.
- Имейте в виду, что звуковая панель может закрыть датчик пульта дистанционного управления на некоторых телевизорах, и мешать, таким образом, его работе. Чтобы этого избежать, увеличьте расстояние между звуковой панелью и телевизором — или воспользуйтесь стандартным инфракрасным повторителем.
- Место для сидения (зона наилучшего восприятия звука, т.н. sweet spot) лучше располагать по центру перед звуковой панелью на расстоянии не менее 2 метров от нее.



- ▷ Обеспечьте вентиляцию с циркуляцией воздуха. Изделие выделяет тепло, которое отводится корпусом!

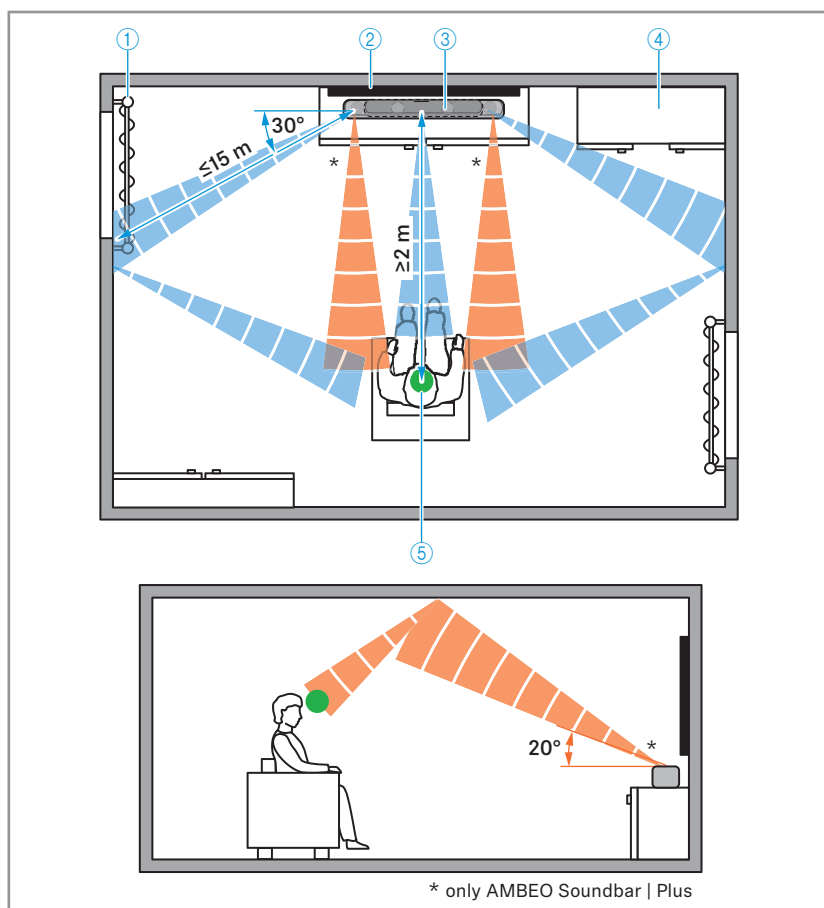
Оптимальная установка

Ниже приведена схема движения звуковых волн от звуковой панели, которые отражаются от стен и предметов и тем самым попадают в зону наилучшего восприятия звука (sweet spot). Такая схема позволяет добиться объемного звучания с помощью одной звуковой панели.

Панель AMBEO Soundbar | Plus оснащена направленными вверх динамиками, которые подают звук на потолок, создавая эффект звука, приходящего сверху.

Вместо направленных вверх динамиков панель AMBEO Soundbar | Mini оснащена специальными алгоритмами DSP (Digital Sound Processing), которые симулируют такой эффект высоты звука. Это создает ощущение, что звук идет сверху.

Теоретически, сабвуфер AMBEO можно ставить в любом месте помещения, так как ухо не может локализовать источник низкочастотных волн. При использовании нескольких сабвуферов (до 4 возможных), учитывайте, что сабвуферы должны устанавливаться на одну и ту же стену или с одной и той же стороны.



① Штора

② Телевизор



Отражающая поверхность



Звуковые волны от динамиков

- ③ Звуковая панель
- ④ Мебель
- ⑤ Зона наилучшего восприятия звука «sweet spot»



* — Только для AMBEO Soundbar | Plus:
Звуковые волны от направленных к потолку динамиков

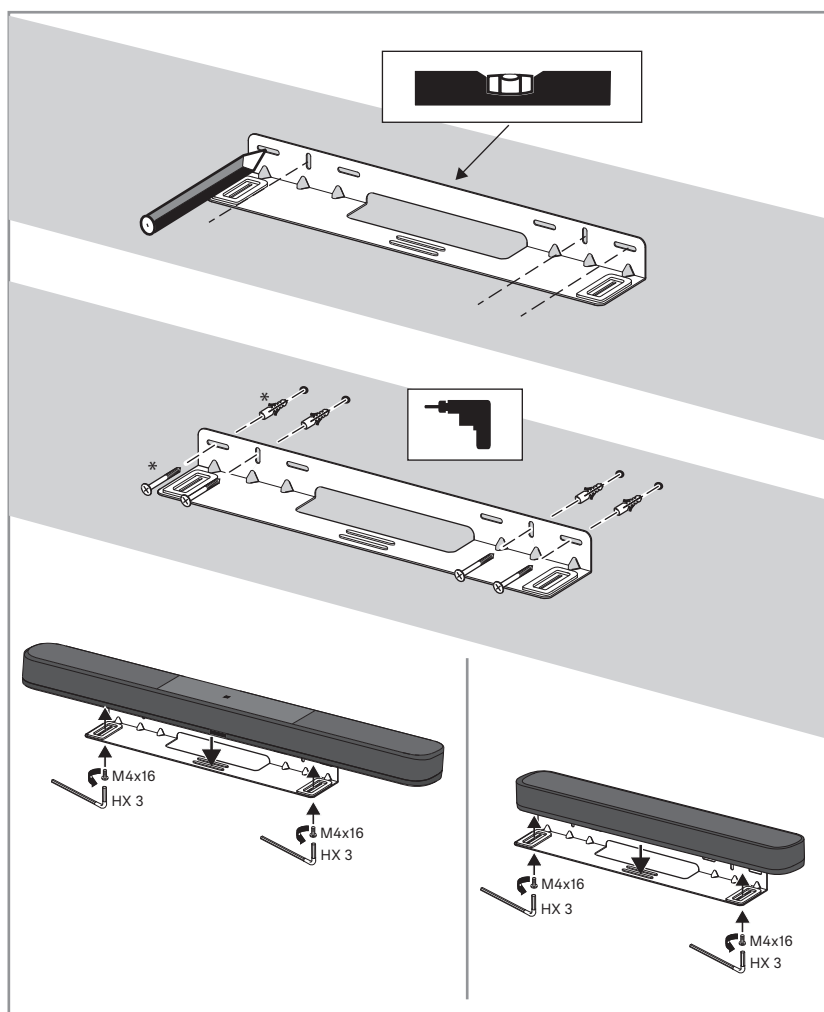


Перед размещением звуковой панели учтите, что стены и потолок отражают звук. Множество занавесок, толстые ковры и иные грубые поверхности могут негативно сказываться на 3D-звучании.

Монтаж звуковой панели на стену

Для того чтобы установить звуковую панель на стену, вам потребуется настенное крепление SB02-WM для звуковой панели AMBEO Soundbar SB02 (опциональный аксессуар, Смотрите страницу 18).

- ▷ Действуйте в соответствии с описанием в инструкции по монтажу (прилагается к настенному креплению SB02-WM).



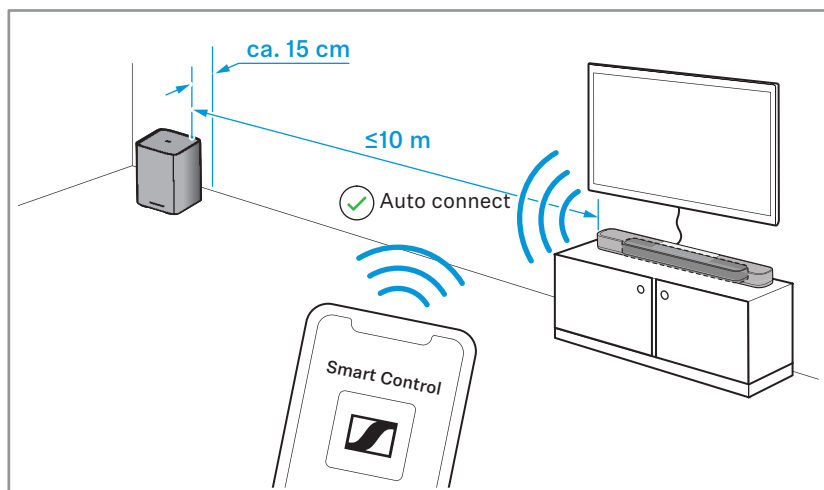
Установка сабвуфера на ножки и его позиционирование

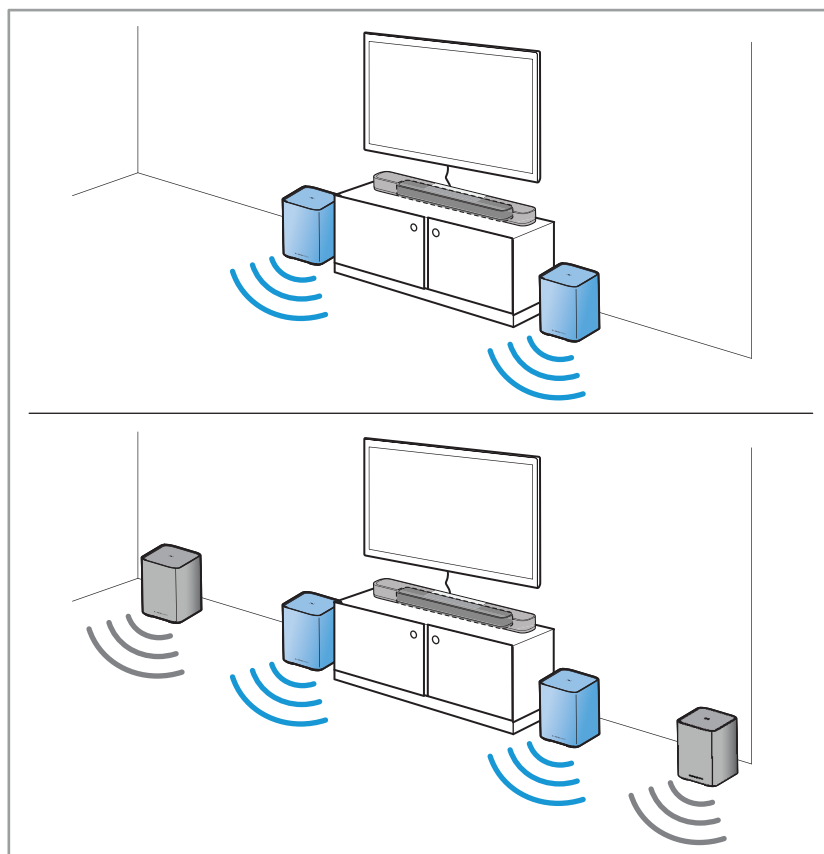
ВНИМАНИЕ!

Опасность изменения цвета поверхности мебели!

Лаки и политуры могут разъедать ножки изделия, следствием чего могут стать пятна на мебели.

- ▷ Не устанавливайте изделие на чувствительные поверхности, при необходимости используйте подходящую подкладку.
- ▷ Поставьте сабвуфер на пол. Пол должен быть ровным и стабильным.
- ▷ При этом соблюдайте следующие указания:
 - Сабвуфер должен быть установлен сбоку от звуковой панели. Расстояние до стен должно составлять около 15 см.
 - Радиус беспроводной связи между сабвуфером и звуковой панелью — 10 м.
 - Производимый сабвуфером звук направлен вверх. Не ставьте и не накрывайте вещи на сабвуфер.
 - При использовании нескольких сабвуферов (до 4 возможных), устанавливайте их на одну и ту же стену или с одной и той же стороны. Сабвуферы можно распределить по помещению, но в таком случае их низкочастотные показатели могут не быть оптимальными.
 - Установка сабвуфера впереди слушателя обеспечивает оптимальное смешивание звука между громкоговорящими.
 - Установка сабвуфера позади слушателя сокращает эффект локализации до минимума.





Подсоединение устройств к звуковой панели

- Положите защитный материал (например, одеяло) между предметом мебели и звуковой панелью.
- Осторожно поверните звуковую панель на переднюю сторону.

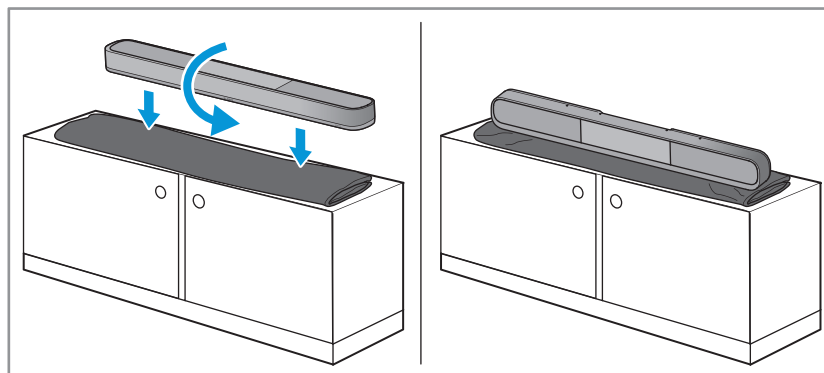
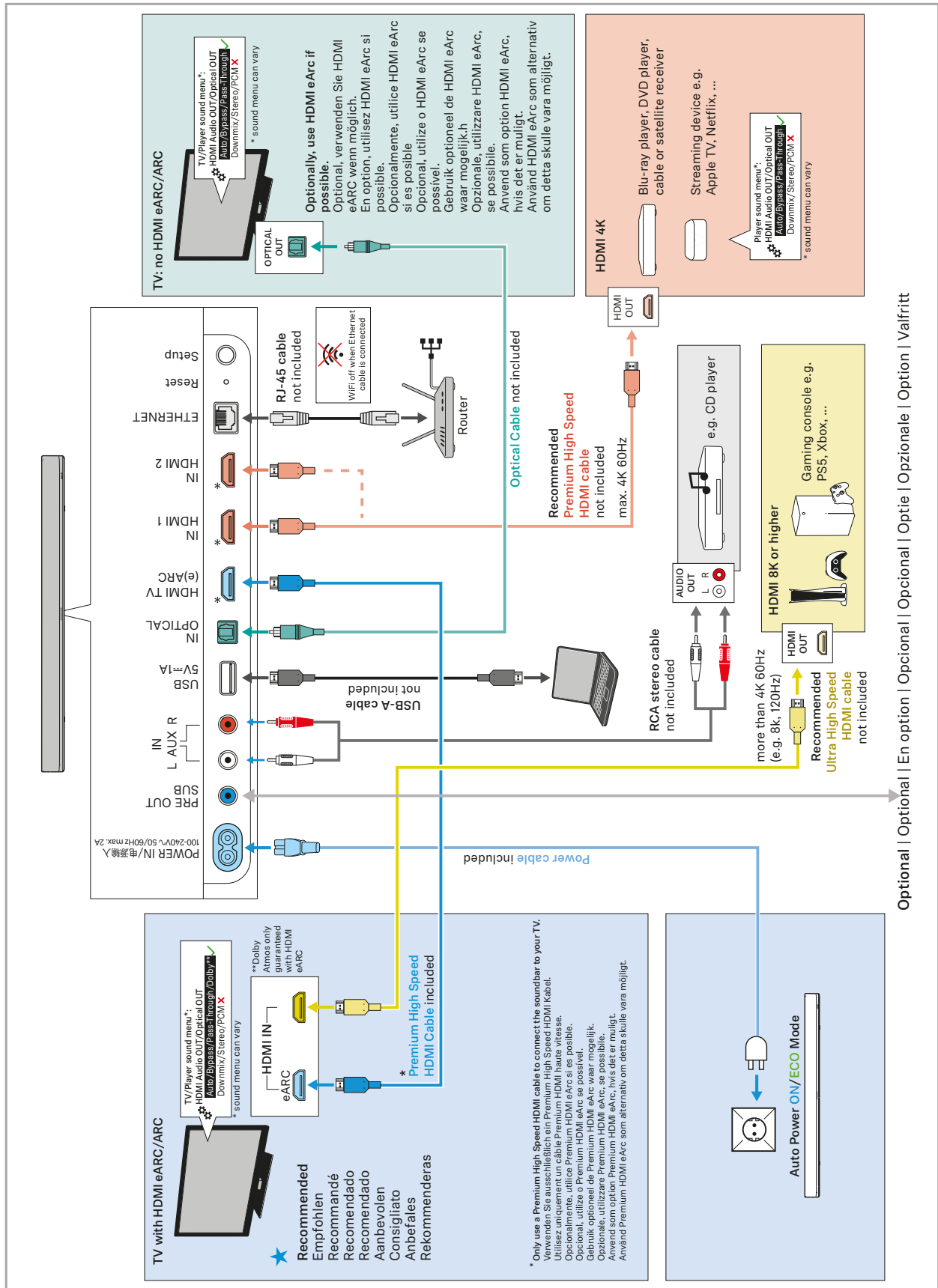


Схема подсоединения (примеры)

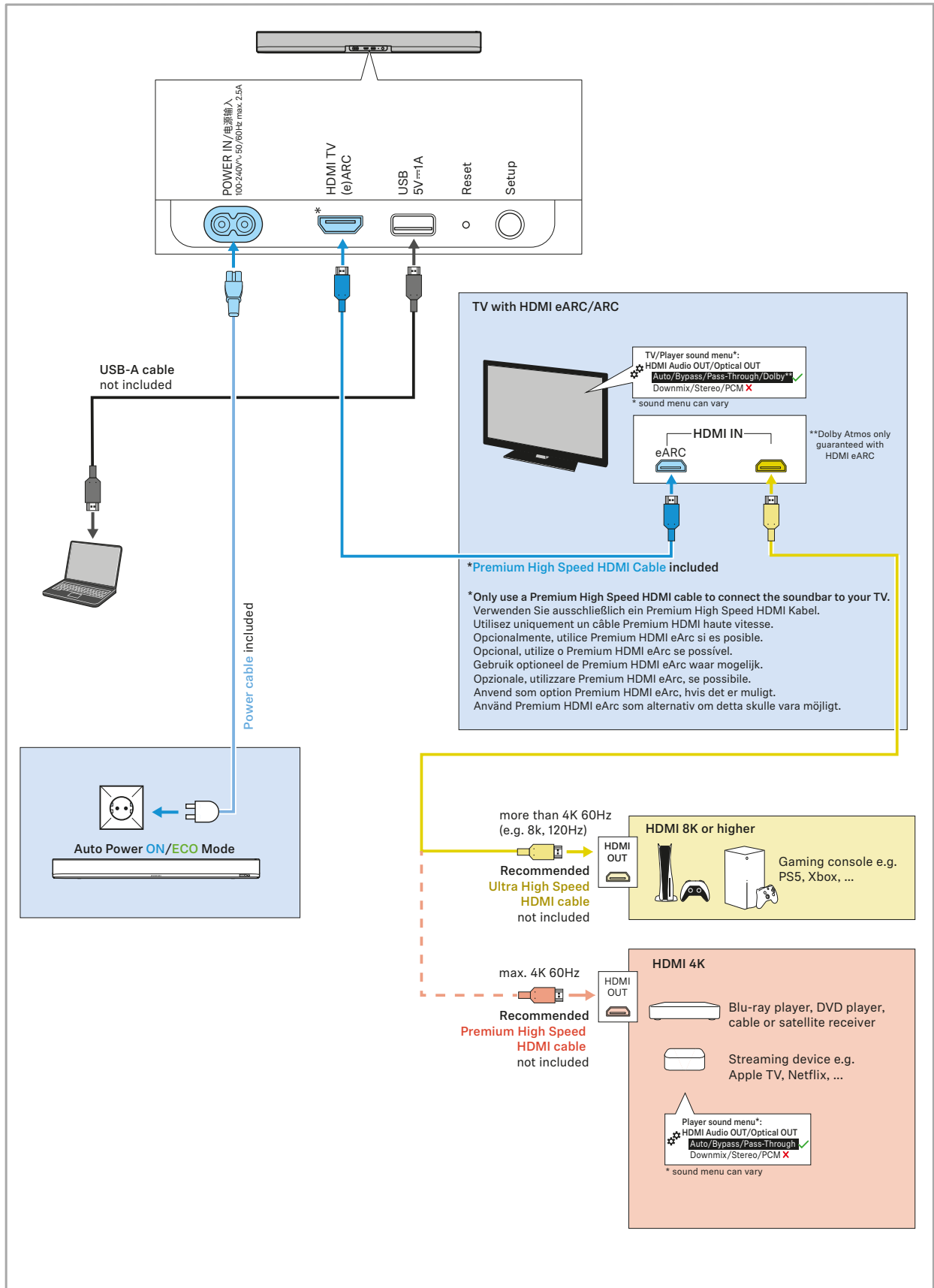
Подключите источники аудиосигнала в соответствии со схемой (пример), данной в краткой инструкции, к звуковой панели AMBEO и к телевизору. Для форматов объемного звучания высокого разрешения компания Sennheiser рекомендует подключать источники аудиосигнала непосредственно к звуковой панели AMBEO Soundbar с помощью кабеля Premium High-Speed-HDMI®.

Учитывайте, что звуковая панель не может передавать видеоконтент с разрешением 8K. Если вы хотите передавать видеоконтент в 8K, подключите видеоустройство непосредственно к телевизору (с помощью кабеля Ultra High-Speed-HDMI®).

Пример AMBEO Soundbar | Plus



Пример AMBEO Soundbar | Mini



Соединение по HDMI ARC или HDMI eARC

При передаче аудиосигнала по HDMI ARC и HDMI eARC существуют ограничения. Следующие форматы аудио могут передаваться в соответствии со стандартами HDMI:

Формат аудио	Номер канала звуковой панели	HDMI ARC*	HDMI eARC*
Стереозвук (LPCM)	2,0	да	да
Объемный звук (LPCM)	5,1/7,1	да	да
Dolby Digital/ DTS Digital Surround/ DTS 96/24	5,1	да	да
Dolby Digital Plus/ DTS-HD High Resolution	7,1	зависит	да
DTS-ES Discrete/Matrix	6,1	да	да
Dolby True HD/ DTS-HD Master Audio	7,1	нет	да
Dolby Atmos/ DTS:X/MPEG-H	7.1.4	зависит	да
Sony 360 Reality Audio	7.1.4	зависит	да
* — Да: поддерживает нет: не поддерживает зависит: зависит от модели телевизора (см. инструкцию по эксплуатации вашего телевизора)			

Чтобы передавать контент Dolby Atmos/DTS:X/MPEG-H без потерь и с наилучшим качеством звука рекомендуется соединить звуковую панель со входом HDMIeARC на телевизоре — если такой есть.

Вход HDMI-ARC или HDMI-eARC есть не на всех телевизорах. Звуковая панель AMBEO Soundbar | Plus может быть также подключена к оптическому выходу телевизора (Смотреть страницу 83).

Для соединения по HDMI пользуйтесь кабелем Premium High-Speed-HDMI или более высококачественным кабелем (в противном случае, по кабелю HDMI будет передаваться только видео, без аудио).

Следует учитывать, что доступные на рынке адаптеры HDMI для ARC/eARC не работают, если ваш телевизор и источник аудио не могут воспроизводить такой контент, как Dolby Atmos/DTS:X/MPEG-H.



Информацию о воспроизводимых кодеках аудио (например, Dolby Digital) вы найдете в приложении Sennheiser Smart Control, пункт меню [Кодек](#) (Смотреть страницу 60). Здесь вы сможете изменить настройки кодека (Смотреть страницу 66).

Dolby Atmos с потоковыми сервисами

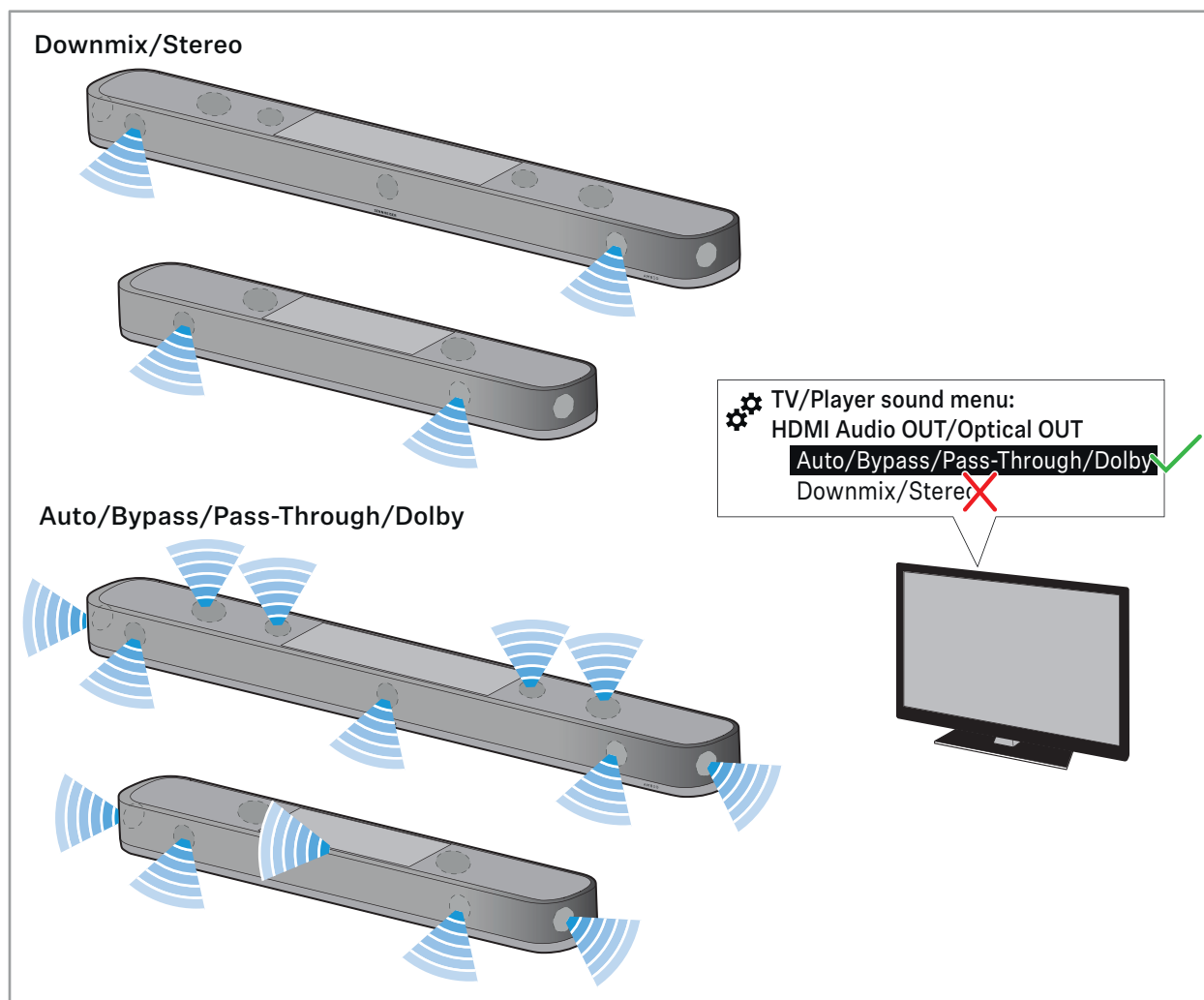
Если потоковый сервис поддерживает Dolby Atmos, следует проверить, какой из предложенного контента действительно предлагается в этом формате и может быть в нем воспроизведен. Чтобы получить доступ к контенту Dolby Atmos, в большинстве случаев необходима подписка на соответствующий сервис. Информацию об этом вы можете получить у своего поставщика потоковых сервисов. Чтобы узнать, как включить воспроизведение аудио потоковых сервисов, см. Смотреть страницу 68.

Подготовка

Выполните специальные настройки на телевизоре и аудио-/видеоустройстве.

- ▷ Установите на ваших устройствах специальные настройки для HDMI и оптического выхода Downmix/Stereo на Auto/Bypass/Pass-Through/Dolby (в зависимости от производителя в меню могут использоваться различные обозначения).

В результате гарантируется дальнейшая передача аудиосигналов для 3D-звучания от источника (например, телевизора) к звуковой панели AMBEO.



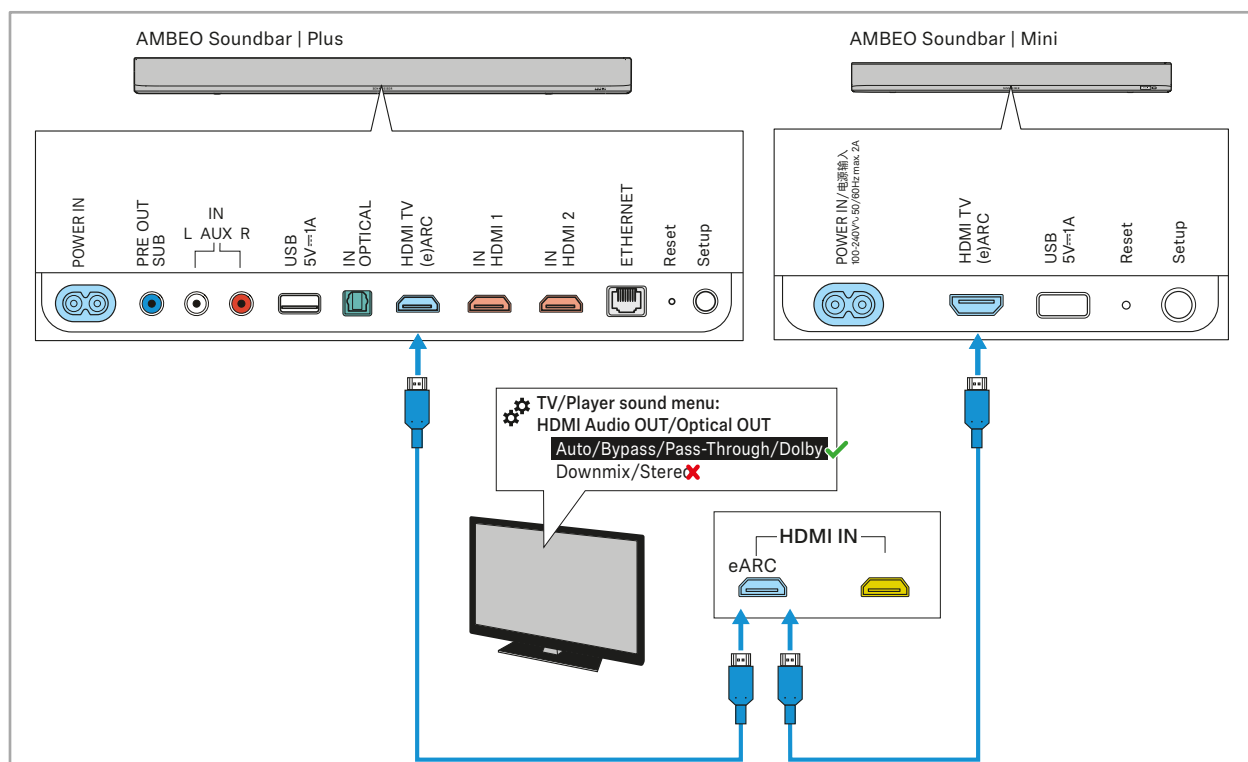
Подсоединение телевизора

Подключение к гнезду HDMI eARC (рекомендуется)

Необходимый кабель: Кабель Premium High Speed HDMI (входит в комплект поставки)

Для того чтобы выполнить подключение звуковой панели к телевизору с входами HDMI, обозначенными как ARC/eARC:

- Вставьте штекер входящего в комплект поставки кабеля High-Speed-HDMI в гнездо **HDMI TV (eARC) OUT** на звуковой панели.
- Вставьте другой штекер кабеля в гнездо HDMI (eARC) IN телевизора.
- Учитывайте настройки своих устройств (Смотреть страницу 34).

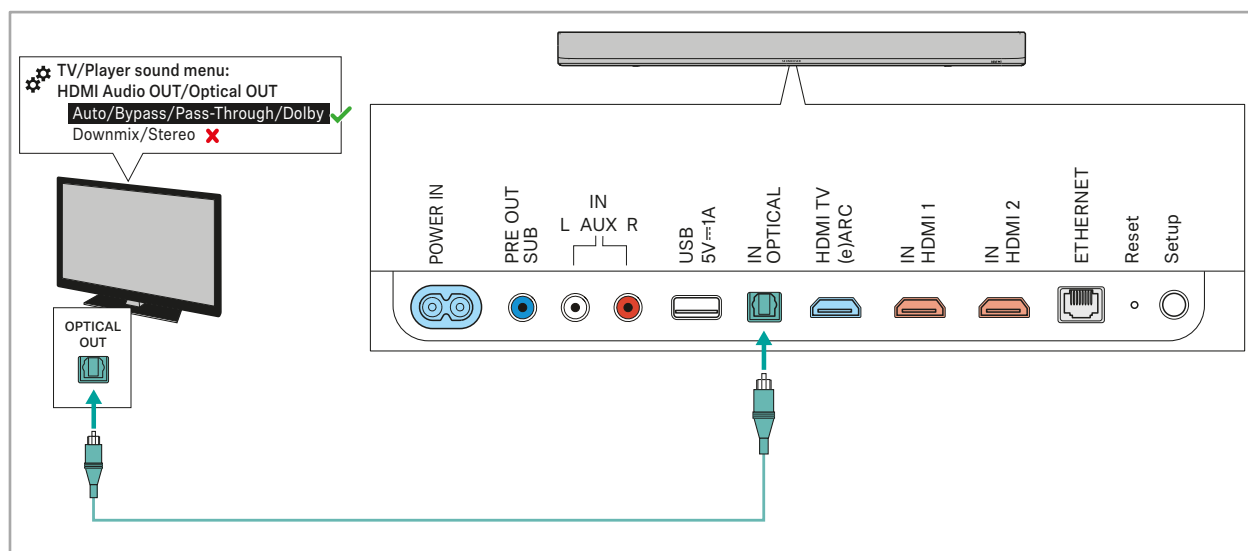


Подключение без использования гнезда HDMI eARC (только AMBEO Soundbar | Plus)

Необходимый кабель: оптический кабель (рекомендуется длина не более 5 метров)

Для того чтобы выполнить подключение звуковой панели к телевизору без входов HDMI, обозначенных как ARC/eARC:

- Вставьте штекер оптического кабеля (не входит в комплект поставки) в гнездо **OPT IN** звуковой панели.
- Вставьте другой штекер кабеля в гнездо OPTICAL OUT телевизора.
- Учитывайте настройки своих устройств (Смотреть страницу 34).



Подключение аудио-/видеоустройства (только AMBEO Soundbar | Plus)

Цифровое соединение

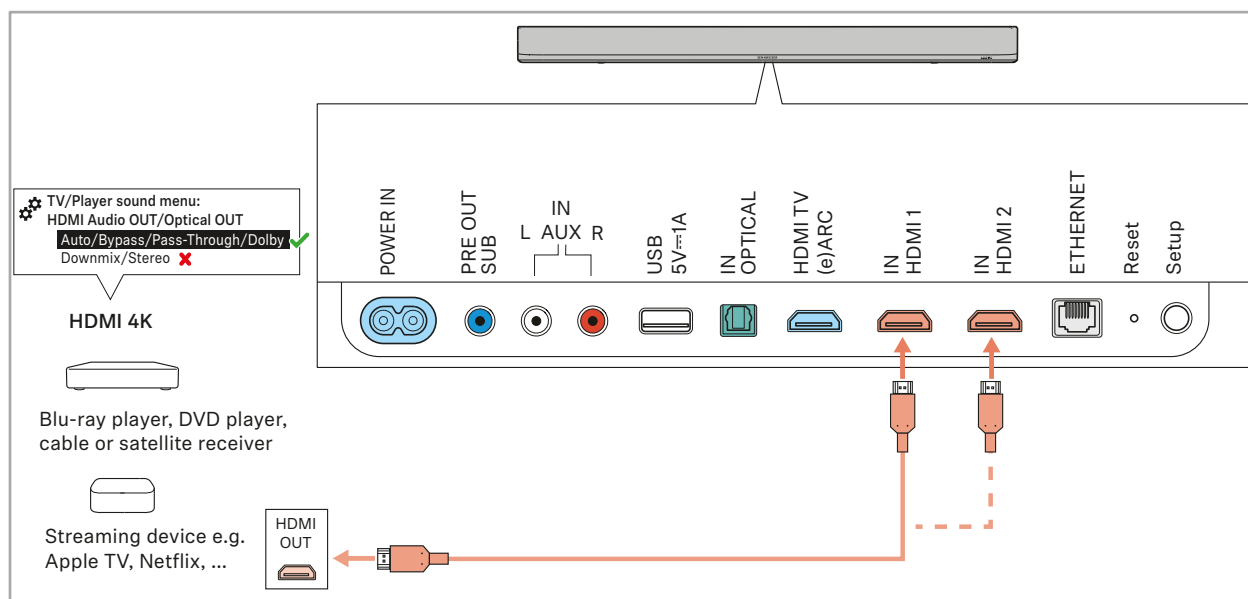
Необходимый кабель: HDMI (рекомендуется: кабель Premium High Speed HDMI)

Для того чтобы подсоединить звуковую панель к источнику аудиосигнала (например, Blu-ray-плееру, DVD-плееру):

- ▷ Вставьте штекер кабеля HDMI (не входит в комплект поставки) в одно из трех гнезд HDMI (**HDMI 1 IN**, **HDMI 2 IN**) на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер кабеля в гнездо HDMI OUT источника аудиосигнала.
- ▷ Учитывайте настройки своих устройств (Смотреть страницу 34).



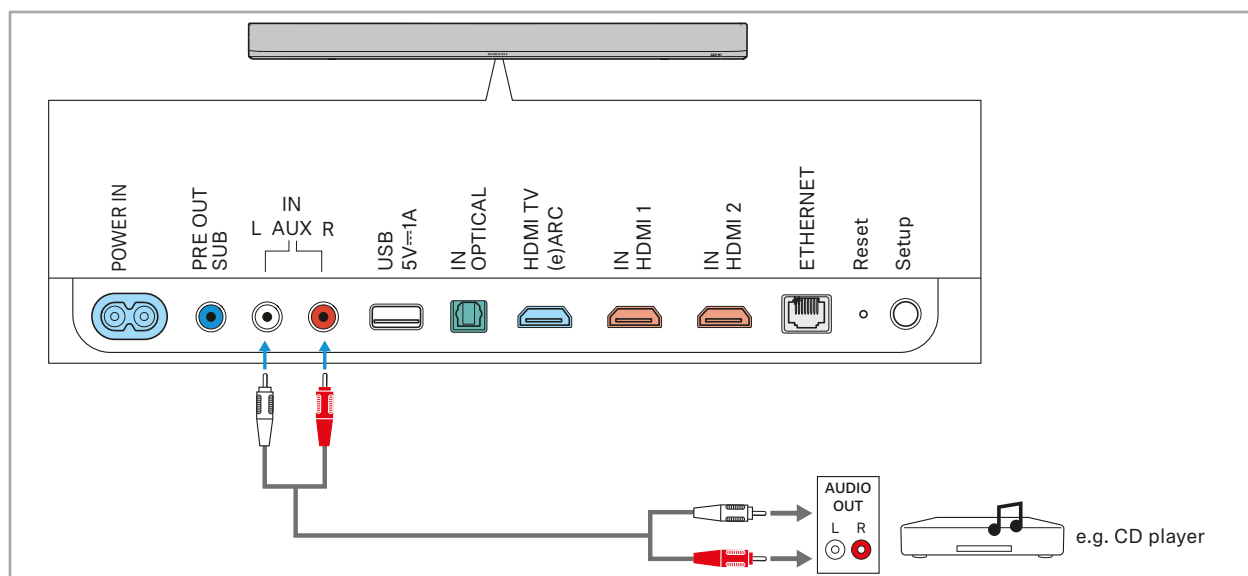
Звуковая панель не может передавать видеоконтент с разрешением 8K. Если вы хотите передавать видеоконтент в 8K, подключите видеоустройство непосредственно к телевизору.



Аналоговое соединение

Необходимый кабель: стерео-аудиокабель со штекерами Cinch
Для соединения звуковой панели с телевизором или источником аудиосигнала (например, CD-плеером):

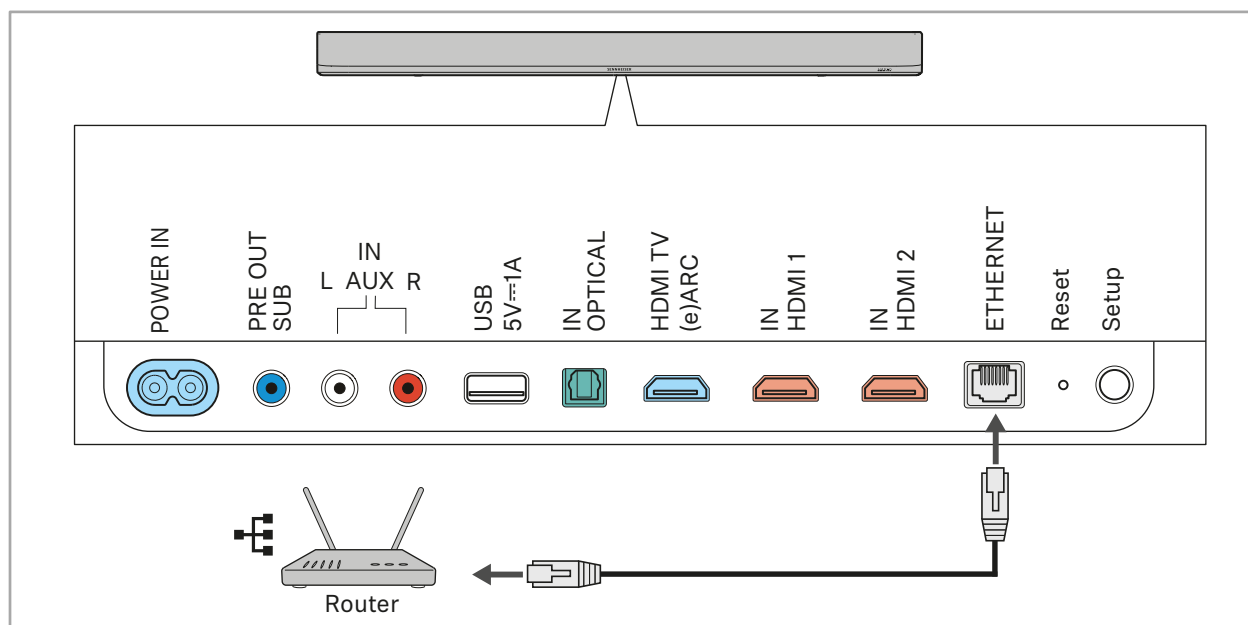
- ▷ Вставьте красный штекер кабеля со штекерами Cinch (не входит в комплект поставки) в красное гнездо **AUX IN R**, а белый штекер с той же стороны кабеля — в белое гнездо **AUX IN L** на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой красный штекер кабеля в красное гнездо, а белый штекер с той же стороны кабеля — в белое гнездо на телевизоре или источнике аудиосигнала.



Подсоединение Ethernet-кабеля (только AMBEO Soundbar | Plus)

Для соединения звуковой панели с проводной сетью:

- ▷ Вставьте штекер сетевого кабеля (с разъемом RJ-45, не входит в комплект поставки) в гнездо **ETHERNET** звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер кабеля в сетевое гнездо маршрутизатора.
При необходимости выполните соответствующие настройки маршрутизатора.



Функция Wi-Fi звуковой панели автоматически деактивируется, если звуковая панель подсоединяется к сети интернет/ Ethernet с помощью кабеля.

В качестве альтернативы звуковую панель можно соединить с интернетом по Wi-Fi (Смотреть страницу 58).

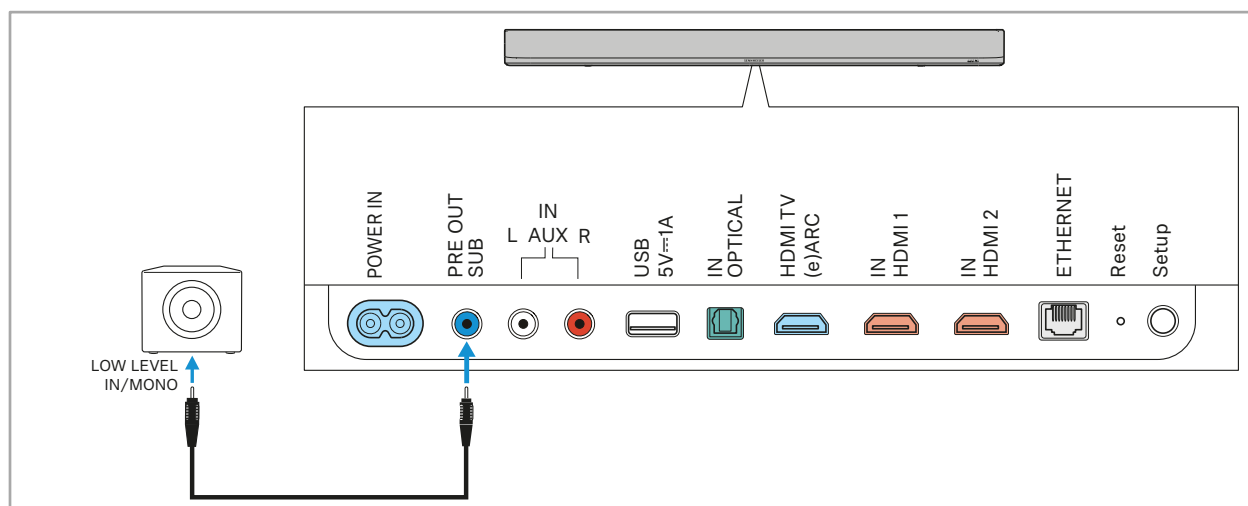
Подсоединение сабвуфера (опция, только AMBEO Soundbar | Plus)

В качестве опции к звуковой панели можно подсоединить сабвуфер.

Аналоговое соединение

Необходимый кабель: Моно-кабель Cinch

- ▷ Рекомендуемые настройки: Установите громкость сабвуфера на «50%», а параметр «crossover» — на «Макс.».
- ▷ Вставьте один штекер моно-аудиокабеля со штекерами Cinch (не входит в комплект поставки) в гнездо **PRE OUT SUB** на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер в гнездо LOW LEVEL IN/MONO сабвуфера.



Беспроводное соединение (только для сабвуфера AMBEO)

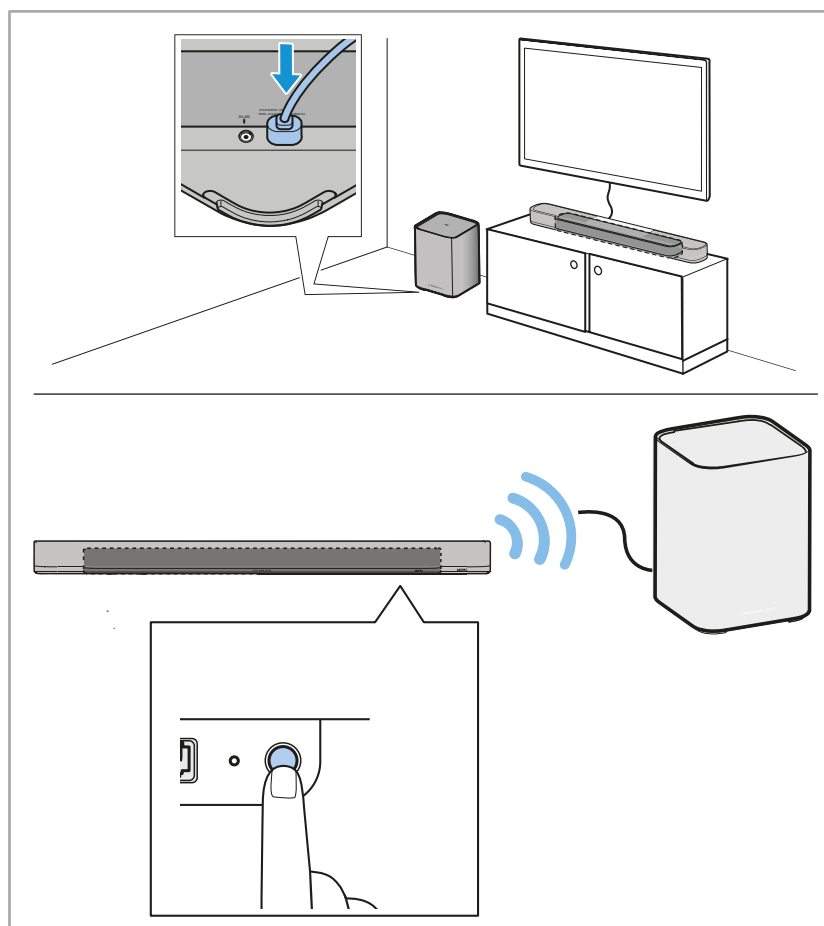
Со звуковой панелью вы можете соединить до 4 сабвуферов AMBEO без провода. Беспроводное соединение всех сабвуферов AMBEO можно установить и регулировать в приложения Sennheiser Smart Control (Смотреть страницу 64). Для этого следует установить в своем смартфоне приложение Smart Control и подключить его к звуковой панели.

Если приложение Smart Control недоступно, вы можете установить беспроводное соединение с помощью кнопки Setup на звуковой панели.

- Убедитесь, что звуковая панель и сабвуфер AMBEO подключены к сети (Смотреть страницу 41, Смотреть страницу 42). Сабвуфер AMBEO по умолчанию находится в режиме сопряжения и будет искать соединения автоматически. При этом светодиодный индикатор статуса на сабвуфере будет моргать желтым.

i Если светодиодный индикатор статуса заморгает белым, это будет означать, что сабвуфер AMBEO ищет уже известное соединение с устройством, с которым сабвуфер уже был сопряжен. Чтобы удалить это известное соединение, вам необходимо сбросить настройки сабвуфера AMBEO. (Смотреть страницу 40).

- Нажмите и отпустите кнопку для настройки звуковой панели.
Звуковая панель соединяется с сабвуфером AMBEO.
В случае успешного соединения, светодиодный индикатор статуса на сабвуфере загорится белым.



- ▷ По необходимости вы можете подключить дополнительные сабвуферы AMBEO тем же самым способом.
- ▷ Выполните калибровку звуковой панели (Смотреть страницу 45).

Удаление настроек сопряжения сабвуфера AMBEO

Если сабвуфер AMBEO уже сопряжен с устройством, индикатор состояния будет моргать во время поиска соединения белым, а не желтым. Сабвуфер AMBEO Sub автоматически попытается соединиться с известным ему устройством.

Чтобы соединить сабвуфер AMBEO с новым устройством, необходимо удалить текущие настройки сопряжения.

Вы можете удалить настройки сопряжения всех подключенных сабвуферов AMBEO с помощью приложения Smart Control (Смотреть страницу 64).

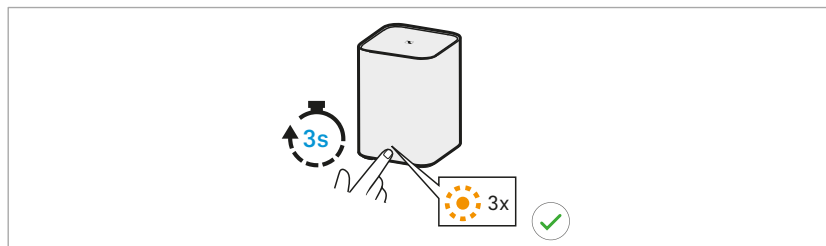
Вы также можете сбросить настройки сопряжения кнопкой Setup на сабвуфере AMBEO.

Чтобы сбросить настройки сабвуфера AMBEO кнопкой Setup:

- ▷ Нажмите кнопку Setup на сабвуфере AMBEO и удерживайте ее 3 секунды.
При этом светодиодный индикатор статуса на сабвуфере моргнет три раза оранжевым, а затем начнет пульсировать желтым. Сабвуфер AMBEO Sub будет искажать новое соединение.
- Если вы сбросите настройки сопряжения сабвуфера AMBEO с помощью кнопки Setup, вам нужно будет затем вручную

удалить настройки сопряжения сабвуфера AMBEO в приложении Sennheiser Smart Control (Смотреть страницу 64).

После того, как вы удалите настройки сопряжения сабвуфера AMBEO, следует провести калибровку помещения (Смотреть страницу 45).



Отсоединение сабвуфера

Пока сабвуфер подключен к звуковой панели, вы можете его выключить в приложении Sennheiser Smart Control. Так вы сможете не использовать сабвуферы для воспроизведения звука, без необходимости физически разомкнуть соединение между сабвуфером и звуковой панелью (Смотреть страницу 64).

Если сабвуфер отсоединить от звуковой панели, то она использует предыдущую калибровку без сабвуфера при ее наличии.

Присоединение звуковой панели к электрической сети/отсоединение от электрической сети



ВНИМАНИЕ!

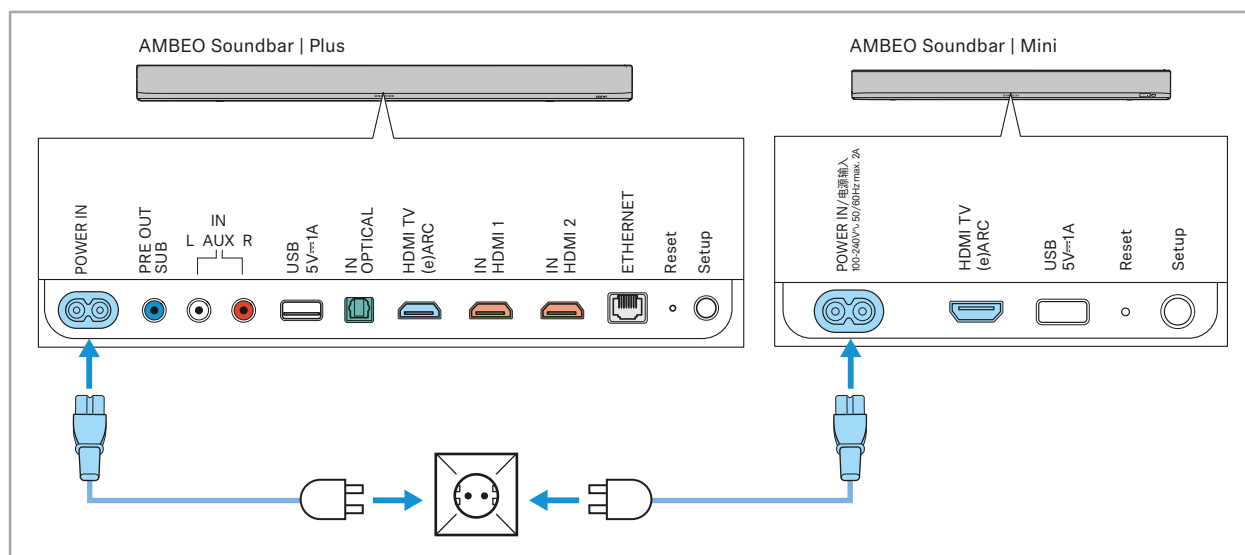
Опасность повреждения изделия!

Подключение изделия к несовместимому с ним источнику питания может привести к повреждению изделия.

- Используйте подходящий кабель питания для подключения изделия к электросети (100–240 В~, 50/60 Гц).

Подсоединение к электрической сети

- Вставьте штекер кабеля питания в гнездо **POWER IN** звуковой панели.
- Вставьте вилку кабеля питания в подходящую розетку. После подключения к сети звуковая панель включится автоматически. Индикаторная полоса статуса на звуковой панели загорится белым.



Отсоединение от электрической сети

- ▷ Извлеките вилку кабеля питания из розетки.
- ▷ Выньте штекер кабеля питания из гнезда **POWER IN** на звуковой панели.



Звуковую панель не нужно включать и выключать вручную. Если звуковая панель не используется, она автоматически переключается в экономный режим ECO (Смотреть страницу 50). Звуковая панель переключится из режима ECO автоматически, как только вы начнете воспроизведение звука с аудиовхода.

Как вариант, вы можете переключить звуковую панель в режим ожидания без подключения к сети (Смотреть страницу 51).

Подключение сабвуфера AMBEO к электрической сети/отключение сабвуфера AMBEO от электрической сети



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения изделия!

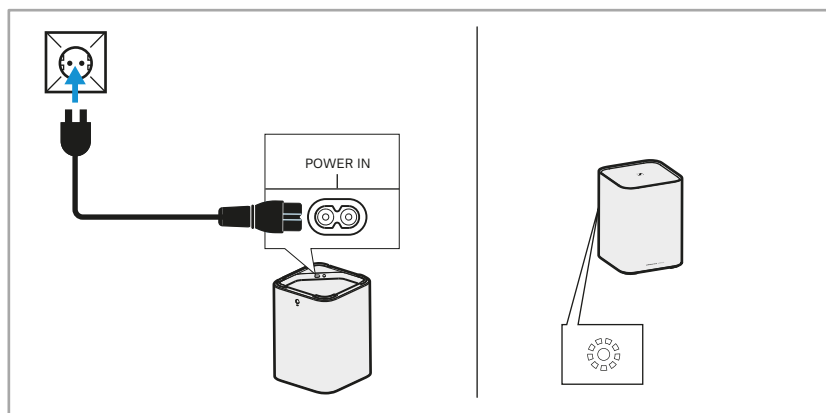
Подключение изделия к несовместимому с ним источнику питания может привести к повреждению изделия.

- ▷ Используйте подходящий кабель питания для подключения изделия к электросети (100–240 В~, 50/60 Гц).

Подсоединение к электрической сети

- ▷ Вставьте штекер кабеля питания в гнездо **POWER IN** на сабвуфере AMBEO.

- ▷ Вставьте вилку кабеля питания в подходящую розетку. После подключения к сети сабвуфер AMBEO включится автоматически. Светодиодный индикатор статуса на сабвуфере AMBEO загорится белым.



Отсоединение от электрической сети

- ▷ Извлеките вилку кабеля питания из розетки.
- ▷ Выньте штекер кабеля питания из гнезда **POWER IN** на сабвуфере AMBEO.



Сабвуфер AMBEO не нужно включать и выключать вручную. Если сабвуфер AMBEO соединен без провода со звуковой панелью, и она перейдет в режим ECO, то через 5 минут сабвуфер AMBEO автоматически переключится в режим ожидания. Если сабвуфер AMBEO соединен проводом со звуковой панелью, то сабвуфер AMBEO автоматически переключится в режим ожидания только через 15 минут.

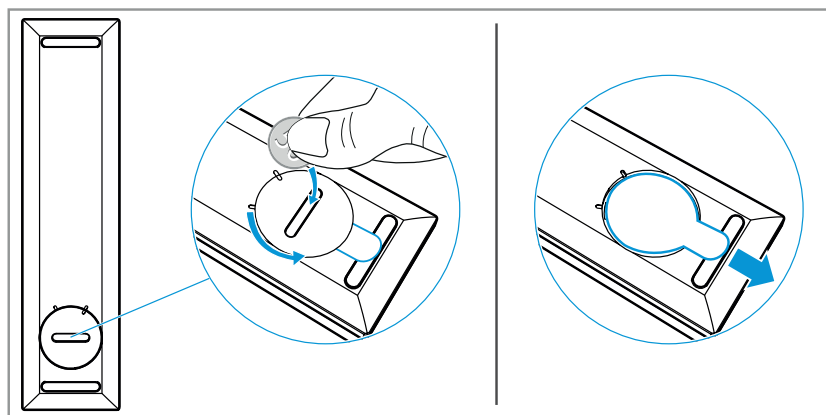
Сабвуфер AMBEO автоматически переключается из режима ожидания, как только на звуковой панели начнется воспроизведение звука.

Ввод звуковой панели в эксплуатацию

Подготовка пульта дистанционного управления SB02-RC

Для снятия транспортного фиксатора батарейки:

- ▷ Откройте отсек для батареек на нижней стороне пульта дистанционного управления с помощью подходящего предмета (например, монеты), повернув крышку против часовой стрелки.
- ▷ Извлеките пластмассовые полоски.
- ▷ Закройте отсек для батареек, повернув крышку по часовой стрелке.



Установка приложения Sennheiser Smart Control

Для регулировки звуковой панели с помощью смартфона необходимо, чтобы звуковая панель и смартфон, на котором установлено приложение Sennheiser Smart Control, были подключены к одной и той же беспроводной сети Wi-Fi.

Для того чтобы в полном объеме использовать настройки и функции звуковой панели AMBEO, вам потребуется установить на смартфон бесплатное приложение Sennheiser Smart Control.

- ▷ Скачайте приложение из Apple App Store или Google Play и установите его на свой смартфон.
 - Google Play Store: [здесь](#)
 - Apple App Store: [здесь](#)

В качестве альтернативы перейдите на следующую страницу в сети интернет:

www.sennheiser-hearing.com/smartcontrol

Изначальная настройка соединения между приложением Sennheiser Smart Control и звуковой панелью

Изначальная настройка соединения между приложением Sennheiser Smart Control и звуковой панелью выполняется по Bluetooth Low Energy. Для этого на вашем смартфоне следует включить Bluetooth.

Установив изначальное соединение по Bluetooth, вы сможете установить соединение звуковой панели по Wi-Fi в приложении Smart Control. Это позволит вам соединить приложение Smart Control со звуковой панелью по Wi-Fi. (Смотреть страницу 58).

- ▷ Убедитесь в том, что звуковая панель правильно подключена к электросети.
- ▷ Убедитесь, что в смартфоне, который вы хотите соединить, установлено приложение Smart Control и включены Bluetooth и Wi-Fi.
- ▷ Запустите приложение Smart Control.
- ▷ Следуйте указаниям в приложении Smart Control. Приложение Smart Control распознает звуковую панель и активирует все доступные настройки и функции.



Если изначальное соединение между приложением Smart Control и звуковой панелью по Bluetooth не удастся, возможной причиной тому будет то, что звуковая панель уже была сопряжена с этим смартфоном по Bluetooth.

В таком случае, зайдите в меню Bluetooth своего смартфона и удалите все записи о звуковой панели.

После этого начните соединение заново.

Установка звуковой панели без приложения Sennheiser Smart Control

- ▷ Соедините свой смартфон или компьютер со звуковой панелью через точку Wi-Fi.
Имя звуковой панели в сети Wi-Fi — «AMBEO Soundbar [серийный номер]».
- ▷ Откройте страницу звуковой панели в интернет-браузере (Адрес: <http://192.168.255.249/> или, если звуковая панель и ваш смартфон/компьютер находятся в одной и той же сети: <http://ambeo>).

Запуск калибровки

Калибровка необходима для измерения параметров помещения и получения оптимального звучания.

В связи с этим калибровку требуется выполнять в следующих случаях:

- звуковая панель впервые вводится в эксплуатацию в помещении;
- было изменено расположение звуковой панели;
- был подключен или отключен сабвуфер, или
- произошли изменения в помещении (например, переставили мебель).

Подготовка к калибровке

- Подключите звуковую панель к сети электропитания (Смотреть страницу 41).
- Звуковая панель включится. Этот процесс длится около 20 секунд. Индикаторная полоса статуса загорится белым.
- Убедитесь, что звук в микрофоне звуковой панели не выключен (Смотреть страницу 52).
- Убедитесь, что сабвуфер правильно установлен и подключен к сети (Смотреть страницу 28, Смотреть страницу 42).
- Убедитесь, что в помещении, где находится звуковая панель, тихо.

Запуск калибровки

Вы можете начать калибровку с помощью приложения Sennheiser Smart Control или кнопок громкости + и – на звуковой панели.

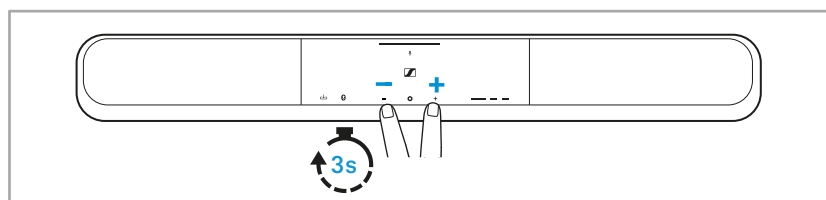
Вы можете проверить статус текущей калибровки с помощью приложения Smart Control.

Чтобы начать калибровку в приложении Sennheiser Smart Control:

- Откройте приложение Smart Control.
- В разделе **System Calibration** (Калибровка системы) нажмите кнопку **Start** (Начать) — и следуйте указаниям на экране.

Чтобы начать калибровку кнопками громкости + и – на звуковой панели:

- Нажмите и удерживайте одновременно кнопки громкости + и – на звуковой панели в течение 3 секунд. Калибровка длится несколько минут. Калибровка звуковой панели займет дольше, если подключенные к ней сабвуферы тоже будут калиброваться.



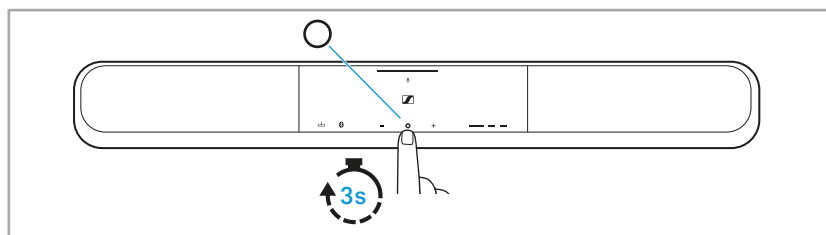
- Во время калибровки избегайте посторонних шумов (уличных шумов из открытых окон, шумов от бытовой техники и т.п.), не стойте слишком близко к звуковой панели и закрывайте микрофон звуковой панели, так как это нарушит результаты калибровки. По завершении калибровки, звуковая панель воспроизведет демонстрационную мелодию.

Отмена калибровки

Чтобы отменить калибровку:

- Удерживайте multifunctional button (кнопку с логотипом Sennheiser) на звуковой панели нажатой 3 секунд. Индикаторная полоса статуса загорится красным. Звуковая панель не откалибрована, и требует новой калибровки.

Ввод звуковой панели в эксплуатацию



Управление звуковой панелью



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед выбором источника сигнала установите низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

Включение и выключение звуковой панели

После подключения к сети звуковая панель включится автоматически.

У звуковой панели нет кнопки включения/выключения. Если звуковая панель не используется, она автоматически переключается в режим ECO (Смотреть страницу 50).

Если с источника входного сигнала поступит аудиосигнал для воспроизведения, то звуковая панель автоматически выйдет из режима ECO и начнет воспроизведение звука с данного источника.



Если подключенный по беспроводному соединению к звуковой панели сабвуфер AMBEO находится в режиме ожидания, то он включится автоматически, как только на звуковой панели начнется воспроизведение звука.

Функции многофункциональной кнопки

Звуковая панель и пульт дистанционного управления звуковой панели оснащены многофункциональной кнопкой . То, какая функция будет включена нажатием многофункциональной кнопки , зависит от того, сколько раз вы ее нажмете, а также от того, включен ли голосовой помощник Amazon Alexa. Вы можете включить Amazon Alexa с помощью приложения Sennheiser Smart Control.

Функции многофункциональной кнопки при выключенном голосовом помощнике Amazon Alexa

Кнопка	Условие	Функция
1 нажатие	Звук не воспроизводится	Начать воспроизведение звука
	Звук воспроизводится через источники входного сигнала, которые позволяют управлять панелью воспроизведения (например, потоковая передача данных по Bluetooth или через интернет)	Приостановить воспроизведение звука
	Звук воспроизводится через источники входного сигнала, которые не позволяют управлять панелью воспроизведения (например, аналоговые источники входного сигнала AUX, такие как CD-плееры)	Выключить звук в звуковой панели Если звук воспроизводится через HDMI-вход, то в зависимости от настроек источника входного сигнала, звук может начать воспроизводиться через телевизор при его выключении в звуковой панели.
2 нажатия	Звук воспроизводится через источники входного сигнала, которые позволяют управлять панелью воспроизведения (например, потоковая передача данных по Bluetooth или через интернет)	Воспроизведение следующего трека из списка
3 нажатия		Воспроизведение предыдущего трека из списка

Функции многофункциональной кнопки при включенном голосовом помощнике Amazon Alexa

Кнопка	Условие	Функция
1 нажатие	–	Запуск Amazon Alexa или отмена команды для Amazon Alexa.

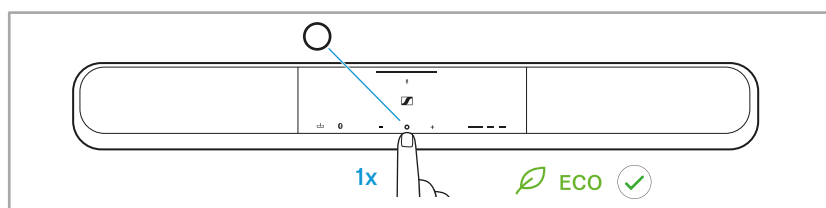
Кнопка	Условие	Функция
удерживайте нажатой в течение 3 секунд	Звук не воспроизводится	Начать воспроизведение звука
	Звук воспроизводится через источники входного сигнала, которые позволяют управлять панелью воспроизведения (например, потоковая передача данных по Bluetooth или через интернет)	Приостановить воспроизведение звука
	Звук воспроизводится через источники входного сигнала, которые не позволяют управлять панелью воспроизведения (например, аналоговые источники входного сигнала AUX, такие как CD-плееры)	Выключить звук в звуковой панели Если звук воспроизводится через HDMI-вход, то в зависимости от настроек источника входного сигнала, звук может начать воспроизводиться через телевизор при его выключении в звуковой панели.

Режим ожидания/ECO

Если воспроизведения звука не будет в течение 10 секунд, то звуковая панель автоматически перейдет в энергосберегающий режим ECO. Освещение логотипа AMBEO на звуковой панели будет приглушено, а в приложении Sennheiser Smart Control появится кнопка **ECO**.

Для приостановки воспроизведения звука у вас есть следующие возможности:

- Нажмите и отпустите многофункциональную кнопку  на звуковой панели или пульте дистанционного управления.
- Нажмите на кнопку паузы в разделе воспроизведения приложения Smart Control.
- Остановите воспроизведение у источника входного сигнала.



Если сабвуфер AMBEO соединен без провода со звуковой панелью, и она перейдет в режим ECO, то через 5 минут сабвуфер AMBEO автоматически переключится в режим ожидания. Если сабвуфер AMBEO соединен через провод, то сабвуфер автоматически переключится в режим ожидания только через 15 минут.

Включение/выключение режима ожидания без сетевого соединения

Вы можете переключить звуковую панель в режим ожидания вручную, без подключения к сети. В отличие от режима ECO, это также отключит все сетевые соединения звуковой панели. Если звуковая панель находится в режиме ожидания без сетевого соединения, то она не может автоматически включиться. Вам придется вручную выключить режим ожидания без сетевого соединения.

Чтобы включить режим ожидания без сетевого соединения:

- ▷ Нажмите одновременно многофункциональную кнопку **o** и кнопку громкости **-** на звуковой панели или на пульте дистанционного управления, и удерживайте их нажатыми 5 секунд.

Для выключения режима ожидания без сетевого соединения у вас есть следующие возможности:

- Нажмите и отпустите многофункциональную кнопку **o**.
- Нажмите и отпустите многофункциональную кнопку **Source**.

Так как при последующем включении звуковой панели будет необходимо восстановить сетевые соединения, этот процесс может занять до одной минуты.

Регулировка громкости звука



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед выбором источника сигнала установите низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

Регулировка громкости на звуковой панели или с помощью пульта дистанционного управления

Чтобы поднять или опустить громкость небольшими шагами:

- ▷ Нажмите и отпустите кнопку громкости **+** (громче) или кнопку громкости **-** (тише).

Чтобы значительно поднять или опустить громкость:

- ▷ Нажмите и удерживайте кнопку громкости **+** (громче) или кнопку громкости **-** (тише), пока не достигнете нужного уровня громкости.

Установка звуковой панели без приложения Sennheiser Smart Control

В приложении Sennheiser Smart Control вы можете настроить громкость, только если выбран источник аудио.

- ▷ Проведите пальцем по регулятору громкости в разделе воспроизведения приложения Smart Control, чтобы это сделать.



Если при воспроизведении фильма диалог окажется слишком тихим или громким, вы можете поменять уровень центрального канала без изменения общего уровня звука (Смотреть страницу 73).

Включение/выключение функции отключения звука

Включение/выключение громкоговорителей

Для активации функции выключения звука у вас есть следующие возможности:

- Нажмите многофункциональную кнопку **o** на звуковой панели или пульте дистанционного управления. В зависимости от настроек источника входного сигнала, после этого звук может начать воспроизводиться через громкоговорители источника входного сигнала (например, телевизора).
- Выключите звук источника входного сигнала (например, на пульте дистанционного управления телевизора).
- Опустите громкость звука до 0 (см. Смотреть страницу 51).

Для деактивации функции выключения звука у вас есть следующие возможности:

- Нажмите на кнопку выключения звука еще раз.
- Установите громкость, которая выше 0 (Смотреть страницу 51).

Включение/выключение микрофонов

Звуковая панель оснащена 4 микрофонами для калибровки звуковой панели и управления звуковой панелью с голосовым помощником.

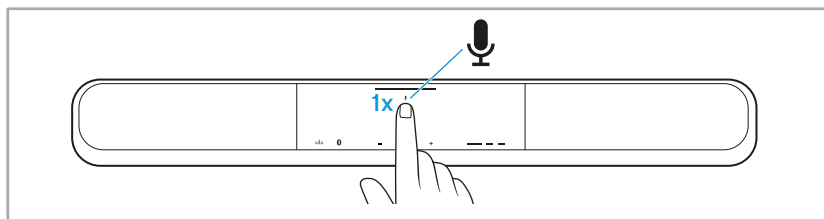
Если вы выключите микрофоны, они будут отключены от питания. Это полностью исключает случайное использование микрофонов.

Микрофоны необходимо включить обратно, если

- вы захотите откалибровать звуковую панель или
- использовать звуковую панель в комбинации с голосовым помощником.

Чтобы выключить или, наоборот, включить микрофоны:

► Нажмите кнопку **Mic Mute** на звуковой панели.



Если микрофоны выключены, то индикатор Mic загорится красным.

Выбор источников входящего сигнала



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

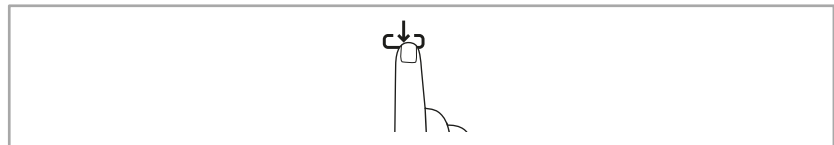
Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед выбором источника сигнала установите низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

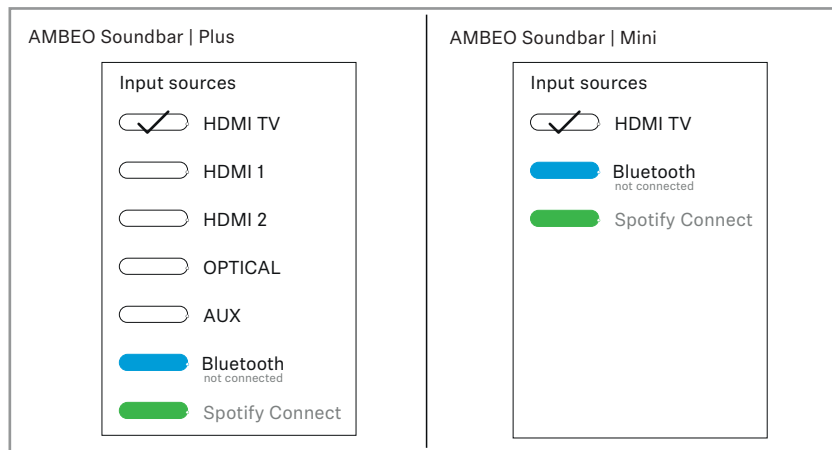
Выбор источника входящего сигнала в приложении Sennheiser Smart Control

- ▷ Откройте приложение Smart Control.
- ▷ Нажмите на кнопку **источника входного сигнала** в верхней части раздела воспроизведения приложения Smart Control.



Отобразится список доступных источников входного сигнала.

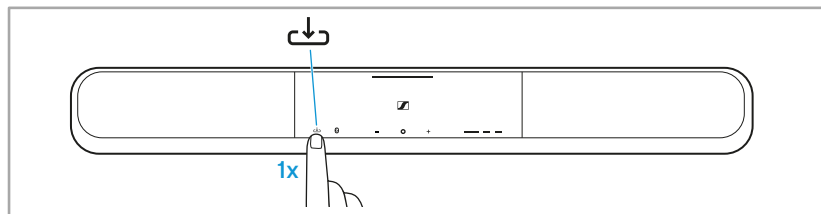
Если источник подает звуковой сигнал, то он будет дополнительно обозначен символом громкоговорителя.



- ▷ Нажмите на требуемый источник входного сигнала.

Выбор источника входящего сигнала на звуковой панели

- ▷ Используйте кнопку **Source** (Источник), чтобы переключаться между доступными источниками входного сигнала. Кнопка **Source** переключается только между подключенными и включенными источниками входного сигнала.



i Если включенный источник звука подключен только к одному входу, то переключения между входами происходить не будет. Индикаторная полоса статуса тогда заморгает красным.

Выбор источника входящего сигнала на пульте дистанционного управления

▷ Используйте кнопки **Source +** (Источник +) и **Source –**, чтобы переключаться между доступными источниками входного сигнала.

Кнопки **Source +** и **Source –** обеспечивают переключение только между подключенными и включенными источниками входного сигнала.

Источники потоковой передачи данных

Источники потоковой передачи данных (например, Tidal Connect) нельзя выбрать с помощью кнопки **Source** (Источник) — за исключением Spotify Connect.

Если вы пользуетесь Spotify Connect, то вы сможете запустить последний список воспроизводимых треков с помощью кнопки **Source** (Источник).

Звуковая панель автоматически переключится на потоковый источник, если запустится воспроизведение через потоковый сервис.

Если соединение с потоковым источником прервется, то звуковая панель вернется к предыдущему источнику.

i Вы можете настроить автоматическое включение потокового сервиса Spotify Connect при включении звуковой панели и затем выбрать его в качестве источника входного сигнала кнопкой **Source**.

Для этого в приложении Sennheiser Smart Control включите функцию Auto-play Function, находящуюся в подменю **Spotify Connect** меню **Services** (Сервисы) (Смотреть страницу 68).

Изменение имени и цвета источника входящего сигнала

Если вы выберете источник входного сигнала, то в разделе воспроизведения приложения Smart Control отобразится название источника. Вы можете сменить имя источника входного сигнала (за исключением источников Bluetooth и Spotify Connect) в приложении Smart Control.

Кроме того, вы можете назначить источнику входного сигнала (за исключением источников Bluetooth и Spotify Connect) определенный цвет. Индикаторная полоса статуса на звуковой панели загорится цветом активного источника.

▷ Откройте приложение Smart Control.

▷ В заголовке вверху приложения Sennheiser Smart Control нажмите на меню **Settings** (Настройки).

- ▷ В меню **Settings** (Настройки) нажмите на кнопку **Input** (Вход). Откроется выпадающий список.
 - ▷ Выберите пункт **Input names** (Названия входов) в выпадающем списке.
 - ▷ Нажмите на символ карандаша рядом с источником входного сигнала, чтобы сменить его имя или цвет индикации.
 - ▷ Введите имя в поле ввода или нажмите на желаемый цвет.
 - ▷ Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.
- Источники Bluetooth и Spotify Connect настраивать нельзя.

Использование звуковой панели

Соединение наушников с Bluetooth-устройством

Информация о соединении Bluetooth

Звуковая панель оснащена стандартной функцией Bluetooth 5.0.

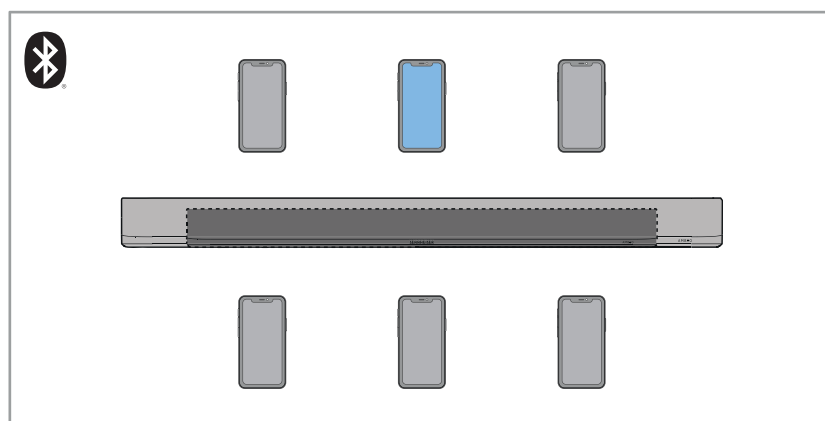
Если источник аудиосигнала поддерживает аудиокодек AAC, музыка будет автоматически воспроизводиться в высоком качестве. В противном случае звуковая панель будет воспроизводить музыку в стандартном качестве (SBC).

При выборе источника входного сигнала «Bluetooth» или включении с последним использованным входом «Bluetooth» звуковая панель автоматически выполняет попытку соединения с последним использованным Bluetooth-устройством.

Звуковая панель сохраняет до восьми профилей соединений с сопряженными Bluetooth-устройствами.

При сопряжении наушников с седьмым Bluetooth-устройством новый профиль соединения записывается поверх профиля наименее часто использовавшегося Bluetooth-устройства. Если позже вы снова попытаетесь установить соединение с этим Bluetooth-устройством, вам придется повторить процедуру сопряжения.

Если устройство подсоединено, то его потребуется сначала отсоединить, чтобы затем подсоединить новое устройство.



сопряжено, соединено



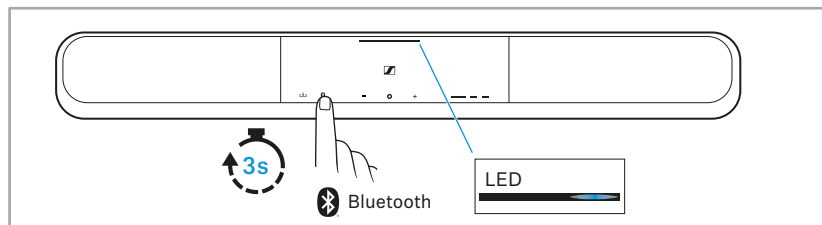
сопряжено, не соединено

Сопряжение звуковой панели AMBEO с Bluetooth-устройством

Чтобы установить соединение по Bluetooth без приложения Sennheiser Smart Control:

- Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве.

- Чтобы запустить режим сопряжения звуковой панели, нажмите кнопку Bluetooth на звуковой панели и удерживайте ее 3 секунды. Индикаторная полоса статуса на звуковой панели будет пульсировать синим, пока звуковая панель будет находиться в режиме сопряжения.



- Удерживайте Bluetooth-устройство на расстоянии ок. 20 см от звуковой панели.
- В меню Bluetooth-устройства активируйте поиск Bluetooth-устройств. Отобразятся все активные Bluetooth-устройства, находящиеся рядом с вашим смартфоном.
- Выберите из списка Bluetooth-устройств устройство с названием «AMBEO Soundbar». При запросе PIN-кода введите «0000». Если сопряжение будет выполнено успешно, то индикаторная полоса статуса засветится синим.

i Если в течение 3 минут не удастся установить соединение, режим сопряжения выключится. При необходимости заново запустите режим сопряжения.

Чтобы установить соединение по Bluetooth с помощью приложения Sennheiser Smart Control:

- Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве.
- В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Network** (Сеть). Откроется выпадающий список.
- Выберите пункт **Bluetooth** (Bluetooth) в выпадающем списке, чтобы открыть меню **Bluetooth**. В разделе **Your Devices** (Ваши устройства) отображаются Bluetooth-устройства, с которыми звуковая панель уже сопрягалась. В разделе **Other Devices** (Прочие устройства) отображаются несопряженные Bluetooth-устройства.

В меню **Bluetooth** (Bluetooth) вы можете провести сопряжение звуковой панели непосредственно с устройством Bluetooth в списке — или запустить режим сопряжения.

Чтобы провести сопряжение звуковой панели непосредственно с устройством Bluetooth в списке:

- Нажмите на одно из Bluetooth-устройств в разделе **Your Devices** (Ваши устройства) или **Other Devices** (Прочие устройства). Звуковая панель попытается выполнить сопряжение с выбранным Bluetooth-устройством.

Чтобы запустить режим сопряжения:

- ▷ Нажмите на кнопку **Start Bluetooth Pairing** (Запустить сопряжение по Bluetooth).

Отсоединение звуковой панели AMBEO от Bluetooth-устройства

Чтобы прервать соединение с Bluetooth-устройством:

- ▷ Отключите соединение со звуковой панелью в меню вашего Bluetooth-устройства.

Чтобы прервать соединение в приложении Sennheiser Smart Control:

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Network** (Сеть). Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите пункт **Bluetooth** (Bluetooth) в выпадающем списке.
- ▷ Нажмите на сопряженное устройство.
- ▷ Нажмите на кнопку **Disconnect** (Отсоединить), чтобы прервать соединение с выбранным Bluetooth-устройством.

Чтобы прервать соединение на звуковой панели:

- ▷ на панели управления коснитесь один раз кнопки **Bluetooth** (Bluetooth).

Установка подключения к сети через Wi-Fi или Ethernet

Используйте соединение по Wi-Fi или Ethernet для:

- Управления звуковой панелью через приложение Sennheiser Smart Control
- Поточковой передачи данных через Apple AirPlay, Google Chromecast, Spotify Connect и Tidal Connect.
- Включения голосовых помощников Alexa и OK Google
- Скачивания обновлений микропрограммы

i Функция Wi-Fi звуковой панели Soundbar | Plus автоматически деактивируется, если звуковая панель подсоединяется к сети интернет/Ethernet с помощью кабеля.

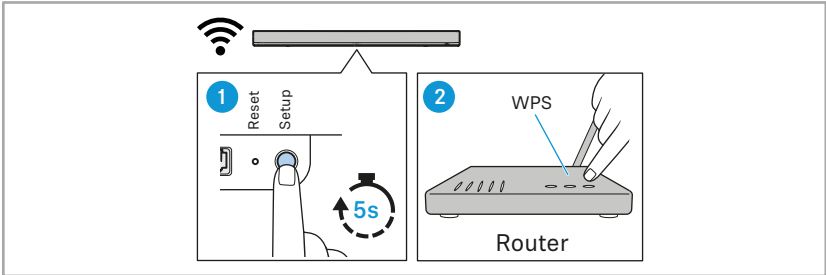
Установка соединения с Wi-Fi

Для соединения по Wi-Fi (Wi-Fi):

- ▷ Нажмите и удерживайте кнопку питания Setup на звуковой панели в течение приблизительно 5 секунд. WPS (WiFi Protected Setup) активируется. Звуковая панель выполняет поиск соединения.

i Если в течение 2 минут не удастся установить соединение, то поиск звуковой панели завершится. При необходимости заново запустите поиск.

- ▷ Нажмите кнопку WPS на своем маршрутизаторе. Звуковая панель соединяется с сетью Wi-Fi.
- ▷ Звуковая панель должна находиться в той же сети, что и устройства, с которыми она будет обмениваться данными.



Установка Ethernet-соединения

- Убедитесь, что кабель Ethernet правильно подсоединен к звуковой панели и к сети (Смотреть страницу 37).

Управление сетевым соединением с помощью приложения Sennheiser Smart Control

- В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Network** (Сеть). Откроется выпадающий список.
- В зависимости от желаемого типа соединения, нажмите на пункт **WiFi** (WiFi) или **Ethernet** (Ethernet) в выпадающем списке.
- Настройте соединение по Wi-Fi или Ethernet в соответствии с требуемыми установками.

Настройка звуковой панели с помощью приложения Sennheiser Smart Control

С помощью приложения Smart Control вы можете управлять звуковой панелью, менять настройки сети, включать потоковые сервисы и голосовых ассистентов, а также менять звуки звуковой панели в соответствии со своими предпочтениями. Важнейшие настройки приложения Smart Control даны в ниже следующих разделах.

В меню **Settings** (Настройки) приложения Smart Control вы можете посмотреть и поменять следующие настройки:

Уровень меню 1	Уровень меню 2	Описание	Комментарий
Network (Сеть)	WiFi (WiFi)	Управление соединением по Wi-Fi.	Смотреть страницу 58
	Ethernet (Ethernet)	только для AMBEO Soundbar Plus Управление соединением по Ethernet.	
	Bluetooth (Bluetooth)	Управление соединением по Bluetooth.	Смотреть страницу 56

Уровень меню 1	Уровень меню 2	Описание	Комментарий
Audio (Аудио)	Calibration (Калибровка)	Запуск калибровки, просмотр статуса калибровки звуковой панели, включение/выключение использования данных калибровки помещения.	Смотреть страницу 63, Смотреть страницу 65,
	Center Settings (Настройк и центра)	Регулировка громкости звука в центре.	Смотреть страницу 73
	Subwoofer (Сабвуфер)	Управление сабвуферами (например, отсоединение, соединение, настройка громкости).	Смотреть страницу 64
Codec (Кодек)	[Codec Name] Settings (Настройк и [название кодека])	Настройка используемых аудиокодеков. От источника входного сигнала зависит используемый аудиокодек.	Смотреть страницу 66
Input (Вход)	Lip sync (Синхронизация картинки и речи)	Регулировка задержки воспроизведения аудио, чтобы синхронизировать аудио- и видеоконтент.	
	Input names (Названия входов)	Назначение названий входов и их цветов на светодиодном индикаторе.	Смотреть страницу 54
	CEC Control (Управление CEC)	Регулировка настроек CEC. С помощью CEC сигналы управления источника входящего сигнала передаются на звуковую панель.	
	Auto Wake Up In AUX (Автоматическое включение при AUX)	только для AMBEO Soundbar Plus Если вы включите функцию Auto Wake Up In AUX, то звуковая панель автоматически выйдет из режима ECO, как только на входе AUX будет получен сигнал.	
	Auto Wake Up In OPT (Автоматическое включение при оптическом сигнале)	только для AMBEO Soundbar Plus Если вы включите функцию Auto Wake Up In OPT, то звуковая панель автоматически выйдет из режима ECO, как только на оптическом входе будет получен сигнал.	

Уровень меню 1	Уровень меню 2	Описание	Комментарий
User Interface (Пользовательский интерфейс)	LEDs (Светодиоды)	Настройка яркости светодиодов.	
	Sound Feedback (Звуковой сигнал)	Включение/выключение звукового сигнала с помощью программного выключателя.	
System (Система)	Firmware (Микропрограмма)	Просмотр версии микропрограммы, установленной на данный момент, а также доступные для нее обновления.	Смотреть страницу 75
	Language (Язык)	Установка языка браузера звуковой панели.	Смотреть страницу 45
	Soundbar name (Название звуковой панели)	Назначение имени звуковой панели.	
	Country (Страна)	Укажите регион, в котором звуковая панель эксплуатируется (например, для настроек Wi-Fi).	
	Restart Soundbar (Перезагрузка звуковой панели)	Перезагрузка звуковой панели.	
	Reset (Сброс)	Три варианта сброса звуковой панели: - Сброс всех настроек звуковой панели. - Сброс сетевых настроек звуковой панели. - Сброс данных калибровки помещения	Смотреть страницу 76
	Subwoofer (Сабвуфер)	Управление сабвуферами (например, отсоединение, соединение, настройка громкости).	Смотреть страницу 64

Уровень меню 1	Уровень меню 2	Описание	Комментарий
Services (Сервисы)	Google Chromecast	Настройка Google Chromecast в звуковой панели.	Смотреть страницу 68
	Tidal Connect	Настройка Tidal Connect в звуковой панели.	
	AirPlay (AirPlay)	Настройка Apple AirPlay в звуковой панели.	
	Spotify Connect (Spotify Connect)	Настройка Spotify Connect в звуковой панели.	
	Add services (Добавление сервисов)	Установка других сервисов (например, голосовых ассистентов) для звуковой панели — или настройка установленных потоковых сервисов.	Смотреть страницу 68, Смотреть страницу 69
Info (Инфо)	Licences (Лицензии)	Просмотр информации о лицензиях (соглашение о защите данных, условия об использовании)	
	Device Information (Информация об устройстве)	Просмотр информации об устройстве: например, серийного номера, статуса сетевого соединения, номер микропрограммы.	

Запуск меню Settings (Настройки)

- Откройте приложение Smart Control.
- В заголовке сверху приложения Smart Control нажмите на меню **Settings** (Настройки).

Выход из подменю и возврат в предыдущее меню

- Нажмите на стрелку рядом с названием меню. Подменю закроется, и вы вернетесь в предыдущее меню.

Выход из меню Settings (Настройки)

- В заголовке сверху приложения Sennheiser Smart Control нажмите **My Device** (Мое устройство).

Использование программных переключателей

Некоторые функции приложения Smart Control включаются и выключаются программными переключателями.

Символ	Описание
	Если функция выключена, то программный переключатель будет обозначен серым цветом. Нажатием на переключатель вы включите функцию.
	Если функция включена, то программный переключатель будет обозначен синим цветом. Нажатием на переключатель вы выключите функцию.

Управление данными калибровки помещения с помощью приложения Sennheiser Smart Control

После того, как вы выполните калибровку помещения, звуковая панель может использовать полученные во время калибровки данные, чтобы воспроизводить трехмерный звук, который лучше всего подойдет для помещения.

В приложении Sennheiser Smart Control вы можете включить или выключить использование этих данных звуковой панелью.

Звуковая панель может сохранять различные наборы данных: Данные калибровки и сабвуфером и данные калибровки без сабвуфера.

Если подсоединенный к звуковой панели сабвуфер выключить, то она будет использовать предыдущую калибровку без сабвуфера — при ее наличии.

Чтобы включить/выключить использование данных калибровки помещения:

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио). Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите пункт **Calibration** (Калибровка) в выпадающем списке.
- ▷ В разделе **Calibrated Sound** (Калиброванный звук) включите или выключите использование данных калибровки помещения с помощью программного выключателя.

Если вы пользуетесь Dolby Virtualizer, то использование данных калибровки помещения автоматически выключится, и его нельзя будет включить, пока будет активной функция Dolby Virtualizer (Смотреть страницу 66).

Управление сабвуфером с помощью приложения Sennheiser Smart Control

Беспроводное подключение сабвуфера AMBEO со звуковой панели с помощью приложения Sennheiser Smart Control

Если беспроводное соединение между сабвуфером AMBEO и звуковой панелью уже установлено, вы можете провести беспроводное подключение дополнительных сабвуферов AMBEO к звуковой панели с помощью приложения Smart Control.

- ▷ Убедитесь, что звуковая панель и сабвуфер AMBEO подключены к сети.
- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио) или **System** (Система).
Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите пункт **Subwoofer** (Сабвуфер) в выпадающем списке.
- ▷ Нажмите **Add a new subwoofer** (Добавить сабвуфер) и следуйте указаниям приложения Smart Control.

Удаление настроек сопряжения подключенных сабвуферов AMBEO с помощью приложения Sennheiser Smart Control

Если между сабвуфером AMBEO и звуковой панелью уже есть беспроводное соединение, звуковая панель сохранит настройки сопряжения сабвуфера AMBEO. Чтобы отсоединить соединенный со звуковой панелью сабвуфер AMBEO, необходимо удалить все соединенные сабвуферы AMBEO в настройках сопряжения. Удалить настройки сопряжения только одного сабвуфера AMBEO из нескольких невозможно.

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио) или **System** (Система).
Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите пункт **Subwoofer** (Сабвуфер) в выпадающем списке.
- ▷ Нажмите **Remove all** (Удалить все).
Настройки сопряжения всех сабвуферов AMBEO будут удалены, и вы сможете по необходимости провести сопряжение сабвуферов AMBEO заново.

Выключить/включить сабвуфер с помощью приложения Sennheiser Smart Control

С помощью приложения Smart Control вы можете выключить все подсоединенные сабвуферы — так, чтобы при воспроизведении звука сабвуферы не использовались, без необходимости физически разомкнуть соединение между сабвуфером и звуковой панелью. Только один сабвуфер выключить нельзя.

Чтобы подсоединенные сабвуферы выключить:

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио) или **System** (Система).
Откроется выпадающий список.

- ▷ Выберите пункт **Subwoofer** (Сабвуфер) в выпадающем списке.
Откроется меню **Subwoofer** (Сабвуфер).
- ▷ Нажмите кнопку **Subwoofer** (Сабвуфер).
Все подсоединенные сабвуферы отключатся.

Чтобы сабвуферы включить вновь:

- ▷ В меню **Subwoofer** (Сабвуфер) приложения Smart Control нажмите на серый программный выключатель рядом с **Subwoofer** (Сабвуфер).
Все подсоединенные сабвуферы включатся.

Настройка громкость сабвуферов AMBEO

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио) или **System** (Система).
Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите пункт **Subwoofer** (Сабвуфер) в выпадающем списке.
Откроется меню **Subwoofer** (Сабвуфер).
- ▷ Передвиньте ползунок **Volume** (Громкость), чтобы поднять или опустить громкость сабвуферов AMBEO.

Запуск калибровки помещения с помощью сабвуферов

После того, как вы подключите сабвуфер к звуковой панели, следует провести калибровку помещения.

У вас есть следующие варианты для запуска калибровки помещения:

- кнопка **Start** (Начать) в разделе **System Calibration** (Калибровка системы) на главном экране приложения Sennheiser Smart Control (Смотреть страницу 46)
- кнопки громкости **+** и **-** на звуковой панели (Смотреть страницу 46)
- кнопка **Start calibration** (Начать калибровку) в меню **Calibration** (Калибровка)
- кнопка **Calibrate now** (Калибровать) в меню **Subwoofer** (Сабвуфер)

Перед калибровкой убедитесь, что

- звуковая панель подключена к питанию и включена (Смотреть страницу 41),
- сабвуфер подключен к питанию и включен (Смотреть страницу 42),
- звук в микрофоне звуковой панели не выключен (Смотреть страницу 52) и что
- в помещении, где находится звуковая панель и сабвуфер, тихо.

Чтобы начать калибровку помещения через меню **Subwoofer** (Сабвуфер):

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио) или **System** (Система).
Откроется выпадающий список.

- ▷ Выберите пункт **Subwoofer** (Сабвуфер) в выпадающем списке.
Откроется меню **Subwoofer** (Сабвуфер).
Если понадобится калибровка, отобразится кнопка **Calibrate now** (Калибровать).
 - ▷ Нажмите кнопку **Calibrate now** (Калибровать), чтобы запустить калибровку помещения.
 - ▷ Следуйте указаниям приложения Smart Control.
- Чтобы начать калибровку помещения через меню **Calibration** (Калибровка):
- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Calibration** (Калибровка).
Откроется выпадающий список.
 - ▷ Выберите пункт **Calibration** (Калибровка) в выпадающем списке.
Откроется меню **Calibration** (Калибровка).
 - ▷ Нажмите кнопку **Start calibration** (Начать калибровку), чтобы запустить калибровку помещения.
 - ▷ Следуйте указаниям приложения Smart Control.

Настройка аудиокодеков

Если один из нижеследующих кодеков будет активен на входе, вы сможете изменить его настройки в приложении Sennheiser Smart Control:

- Dolby
- DTS
- MPEG-H



В пункте меню **Кодек** отображается активный в настоящий момент кодек и число каналов, использующих звуковую панель (например, 12 каналов при воспроизведении версии 7.1.4).

Варианты настройки кодека Dolby

Параметр	Значение
Loudness Management (Управление громкостью)	Если вы включите Loudness Management с помощью программного выключателя, то громкость фоновых шумов/фоновой музыки будет понижена, а слышимость голосовых дорожек улучшится.

Параметр	Значение
Dynamic Range Control (Dynamic Range Control)	Компрессия амплитуды аудиосигнала, чтобы сократить разницу между громкими и тихими фрагментами. • OFF: Компрессия аудиосигнала не производится. • High: Компрессия аудиосигнала производится на высоком уровне. • AUTO: Компрессия аудиосигнала производится автоматически. Изменения в громкости можно определить во время воспроизведения
Dolby Virtualizer (Dolby Virtualizer)	Включите Dolby Virtualizer с помощью программного выключателя, чтобы проигрывать аудиоконтент Dolby без ограничений. Если вы включите Dolby Virtualizer, вы не сможете пользоваться следующими функциями и настройками: • Звуковые профили • AMBEO • Эквалайзер • Данные повторной калибровки (при включенном Dolby Virtualizer данные, полученные при повторной калибровке, для проигрывания аудиоконтента Dolby не используются).

Варианты настройки кодека DTS

Параметр	Значение
Neural:X Disabled (Neural:X Disabled)	С помощью программного выключателя вы можете включить повышающее микширование аудиоконтента DTS, чтобы создать эффект объемного звукового погружения, даже если на входе есть только стереосигнал.
Dynamic Range Control (Dynamic Range Control)	Компрессия амплитуды аудиосигнала, чтобы сократить разницу между громкими и тихими фрагментами. Вы можете передвинуть ползунок между значениями OFF и 100% • OFF: Компрессия аудиосигнала не производится. • 100%: Громкие фрагменты станут тише, а тихие — громче.
Dialog Control (Dialog Control)	Вы можете передвинуть ползунок, чтобы снизить громкость фоновых шумов/фоновой музыки и улучшить, таким образом, слышимость голосовых дорожек.

Варианты настройки кодека MPEG-H

Параметр	Значение
Dialog Normalization (Dialog Normalization)	Если вы включите Dialog Normalization с помощью программного выключателя, то громкость фоновых шумов/фоновой музыки будет понижена, а слышимость голосовых дорожек улучшится.
Dynamic Range Control (Dynamic Range Control)	Вы можете настроить динамический диапазон аудиосигнала, чтобы сократить разницу между громкими и тихими фрагментами. Вы можете установить переключатель на значения Compression, OFF и Boosting • Compression: Громкие фрагменты станут тише, а тихие — громче. • OFF: Компрессия аудиосигнала не производится. • BOOSTING: Громкость громких фрагментов будет усилена.

Регулировка настроек

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Codec** (Кодек). Отобразится активный кодек и число каналов.
- ▷ Нажмите на название кодека. Откроется подменю активного кодека.
- ▷ Введите желаемые настройки активного кодека.

Использование потоковых сервисов

В приложении Sennheiser Smart Control вы можете включить воспроизведение звука через потоковые сервисы. Чтобы пользоваться потоковым сервисом, у вас должен быть соответствующий аккаунт.

Следующие сервисы поддерживаются в поставляемом комплекте:

- Tidal Connect
- Spotify Connect
- Chromecast built-in
- Работает с Apple AirPlay

Настройка потокового сервиса

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Services** (Службы). Откроется выпадающий список.
- ▷ Нажмите на желаемый сервис и настройте его как источник потока данных.

Регулировка настроек потоковых сервисов

Вы можете настроить потоковые сервисы в приложении Smart Control.

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Services** (Службы). Откроется выпадающий список.

- ▷ Выберите из раскрывающегося списка пункт [Add services](#) (Добавить службы).
Откроется меню [Set up your services](#) (Установка сервисов).
- ▷ Введите желаемые настройки.

Включение и использование голосового помощника

Вы можете дополнительно пользоваться следующими голосовыми помощниками со звуковой панелью:

- Alexa (встроенная поддержка)
- OK Google (совместимость)

Чтобы пользоваться голосовым помощником, у вас должен быть аккаунт в соответствующем сервисе.

По умолчанию голосовые помощники выключены. Чтобы пользоваться голосовыми помощниками, следует сперва включить их в приложении Sennheiser Smart Control.

Amazon Alexa является встроенным элементом звуковой панели, с возможностью использования всех его функций.

Управление ведется через микрофон звуковой панели.

Чтобы пользоваться голосовым ассистентом Google, необходимо дополнительное смарт-устройство в качестве элемента управления, который выполняет голосовые команды (команды не принимаются через микрофон звуковой панели). В комбинации со смартфоном, звуковая панель может, например, использоваться в качестве громкоговорителя.

Активация голосового помощника

- ▷ В меню настроек [Settings](#) (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку [Services](#) (Службы).
Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите из раскрывающегося списка пункт [Add services](#) (Добавить службы).
Откроется меню [Set up your services](#) (Установка сервисов).
- ▷ В разделе [Setup](#) (Установка) включите требуемый голосовой помощник.

Указания по применению голосовых помощников

Чтобы вы могли пользоваться голосовым помощником, убедитесь, что звук в микрофоне звуковой панели не выключен (Смотреть страницу 52).

Учитывайте, что включение голосового помощника Amazon Alexa меняет функцию многофункциональной кнопки  на звуковой панели и пульте дистанционного управления (Смотреть страницу 48). Если включен помощник Alexa, то нажатием на многофункциональную кнопку  помощника можно запустить — или отменить поданную ему команду.

Если голосовой помощник будет запущен активационным словом (например, Okay Google или Alexa) — или, в случае Amazon Alexa, будет запущен многофункциональной кнопкой  — и он будет обрабатывать команду, то громкость воспроизведения звука ненадолго будет снижена. Этим обеспечивается, что голосовой помощник слышит ваши команды.

Управление воспроизведением звука

Воспроизведение звука возможно только при выбранном источнике входного сигнала.

Для управления воспроизведением звука у вас есть следующие возможности:

- контекстные кнопки раздела воспроизведения в приложении Sennheiser Smart Control
- многофункциональная кнопка  на звуковой панели или пульте дистанционного управления (Смотреть страницу 48).

Прекращение воспроизведения звука

Для прекращения воспроизведения звука у вас есть следующие возможности:

- Прекратить воспроизведение звука вы можете с помощью контекстных кнопок раздела воспроизведения в приложении Sennheiser Smart Control.
- Нажмите и отпустите многофункциональную кнопку  на звуковой панели или пульте дистанционного управления (Смотреть страницу 48).
- Остановите воспроизведение звука от источника входного сигнала (например, телевизора).



Если воспроизведения звука не будет в течение 10 секунд, то звуковая панель автоматически перейдет в режим ECO.

Выбор звукового профиля

Звуковая панель оснащена в комплекте звуковыми профилями с предустановленными настройками. Звуковые профили оптимизированы для воспроизведения различных видов аудиоконтента (музыки, новостей, кино и т.д.).

Вы можете выбрать из следующих звуковых профилей:

- **Adaptive** (Адаптивный)
Звуковой профиль **Adaptive** (Адаптивный) автоматически меняет настройки во время воспроизведения. Таким образом, звуковой профиль будет постоянно подстраиваться под воспроизводимый контент.
- **Music** (Музыка)
Звуковой профиль **Music** (Музыка) предназначен для воспроизведения музыки.
- **Movie** (Кино)
Звуковой профиль **Movie** (Кино) предназначен для воспроизведения кинофильмов.
- **News** (Новости)
Звуковой профиль **News** (Новости) предназначен для воспроизведения новостных передач.
- **Neutral** (Нейтральный)
Звуковой профиль **Neutral** (Нейтральный) передает звук источника неизменным.

- **Sports** (Спорт)

Звуковой профиль **Sports** (Спорт) предназначен для воспроизведения спортивных передач.

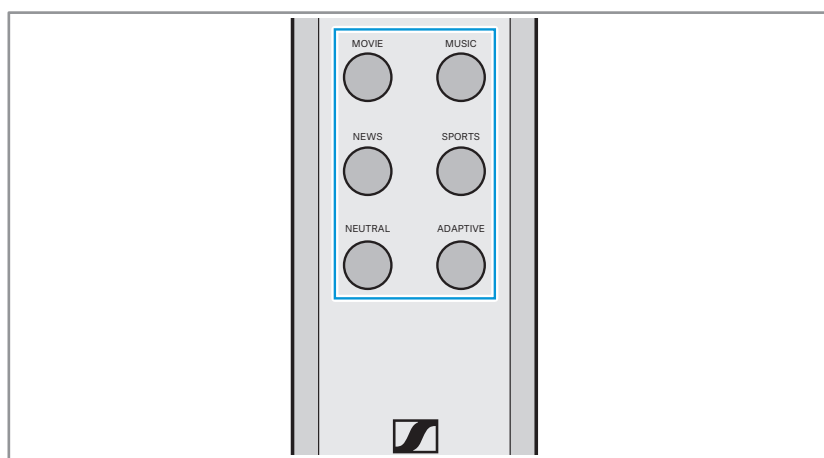
Как только вы включите звуковой профиль для источника входного сигнала, данная настройка сохранится, пока вы не выберете другой звуковой профиль для этого источника входного сигнала.

С помощью пульта дистанционного управления и приложения Sennheiser Smart Control вы можете менять звуковые профили и во время воспроизведения звука.

Включить звуковой профиль

Чтобы включить звуковой профиль с помощью дистанционного управления звуковой панелью:

- ▷ Нажмите кнопку желаемого звукового профиля.



Чтобы включить звуковой профиль с помощью приложения Sennheiser Smart Control:

- ▷ Откройте приложение Smart Control.
- ▷ Нажмите на желаемый звуковой профиль.
Активный звуковой профиль будет обозначен галочкой.



Если вы хотите, чтобы звук воспроизводился без изменений, используйте профиль **Neutral**, без дополнительных настроек.

Настроить звуковой профиль.

Вы можете изменить настройки звука в звуковых профилях, чтобы подогнать их под свои нужды.

- ▷ Включите желаемый звуковой профиль.
Появится кнопка **Edit** (Редактировать).
- ▷ Нажмите кнопку **Edit** (Редактировать).
Откроется меню настроек звукового профиля.

В меню настроек звукового профиля можно выполнить следующие настройки:

- **AMBEO 3D Sound**

При включенном AMBEO (Смотреть страницу 72) вы можете настроить интенсивность трехмерного эффекта AMBEO с помощью трех режимов:

- **Light** (Низкий)
Низкая интенсивность трехмерного эффекта AMBEO
- **Regular** (Средний)
Средняя интенсивность трехмерного эффекта AMBEO
- **Boost** (Повышенный)
Максимальная интенсивность трехмерного эффекта AMBEO
- **Foundation** (Низкие частоты)
Настройка низких частот диапазона.
- **Low-Mid** (Низкие-средние частоты)
Настройка нижней части среднего диапазона частот.
- **Clarity** (Чистота) и **Brilliance** (Блеск)
Настройка высоких частот диапазона.
- **Preset reset** (Сброс пресета)
Восстановление стандартных настроек звукового профиля.

Включить/выключить AMBEO

Чтобы включить AMBEO:

- ▷ Запустите приложение Sennheiser Smart Control.
- ▷ В разделе **AMBEO** нажмите кнопку **On** (Включить).
AMBEO включится, и кнопка будет выделена синим.

Чтобы AMBEO выключить:

- ▷ В разделе **AMBEO** нажмите кнопку **Off** (Выключить).
AMBEO выключится, выделение кнопки синим выключится вместе с ним.

Вы можете настроить эффект AMBEO для любого звукового профиля (Смотреть страницу 70).

Включить/выключить ночной режим Night

В ночном режиме Night звуковая панель не будет воспроизводить низкочастотные звуки.

Режим Night можно использовать в дополнение к звуковому профилю. Ночной режим применяется одновременно ко всем звуковым профилям.

При включенном режиме Night светодиодные полосы статуса загорятся фиолетовым цветом.

Включить/выключить ночной режим Night пультом дистанционного управления

- ▷ Нажмите кнопку **Night Mode** на пульте дистанционного управления.

Включить/выключить ночной режим Night с помощью приложения Sennheiser Smart Control

- ▷ В приложении Smart Control нажмите на переключатель рядом с **Night mode** (Ночной режим).
При включенном режиме Night переключатель будет выделен синим.

Включить/выключить голосовой режим Voice

В голосовом режиме Voice устная речь воспроизводится особенно четко.

Режим Voice можно использовать в дополнение к звуковому профилю. Голосовой режим применяется одновременно ко всем звуковым профилям.

При включенном режиме Voice светодиодные полосы статуса загорятся светло-синим цветом.

Включить/выключить ночной режим Voice пультом дистанционного управления

- ▷ Нажмите кнопку **Voice Mode** на пульте дистанционного управления.

Включить/выключить голосовой режим Voice с помощью приложения Sennheiser Smart Control

- ▷ В приложении Smart Control нажмите на переключатель рядом с **Voice Enhancement** (Улучшение голоса).
При включенном режиме Voice переключатель будет выделен синим.



Если при воспроизведении фильма диалог окажется слишком тихим или громким, вы можете поменять уровень центрального канала без изменения общего уровня звука (Смотреть страницу 73).

Настройка громкости центрального канала

Громкость центрального канала (при многоканальном воспроизведении) можно настраивать для того, чтобы, например, сделать диалог в фильме громче или тише, не меняя общего уровня звука.

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **Audio** (Аудио).
Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите пункт **Center Settings** (Центральные настройки) в выпадающем списке.
- ▷ Переместите ползунок на нужный уровень (от -3 дБ до +6 дБ).

Уход за звуковой панелью и ее техническое обслуживание

Чистка звуковой панели

ВНИМАНИЕ!

Жидкости могут повредить электронные компоненты изделия! Попадание жидкости в корпус изделия может стать причиной короткого замыкания и разрушения электронных компонентов.

- ▷ Берегите изделие от любых жидкостей.
- ▷ Категорически запрещается использовать растворители или чистящие средства.

-
- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью.

Обшивка звуковой панели не снимается.

- ▷ Очищайте обшивку мягкой щеткой.

Замена батарейки пульта дистанционного управления

Если радиус действия пульта дистанционного управления сильно уменьшился, это означает, что необходимо заменить батарейку.

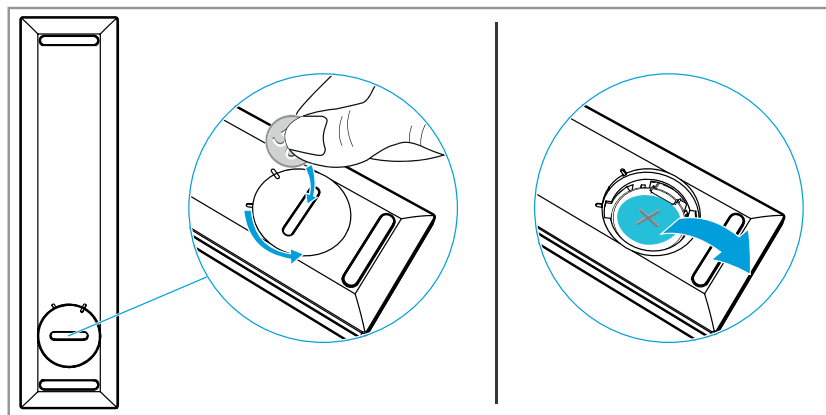


ОСТОРОЖНО!

Опасность несчастных случаев!

Неправильное обращение с батарейками, в частности, их проглатывание может стать причиной травм и нанести серьезный вред вашему здоровью.

- ▷ Соблюдайте инструкцию по технике безопасности при обращении с литиевыми батарейками (Смотреть страницу 4).
 - ▷ Следите, чтобы батарейки не попали в руки детей.
-
- ▷ Откройте отсек для батареек с помощью подходящего предмета (например, монеты), повернув крышку против часовой стрелки.
 - ▷ Извлеките старую батарейку. В целях охраны окружающей среды сдавайте использованные батарейки в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру.
 - ▷ Вставьте в отсек для батареек новую батарейку (тип CR2032, 3 В). При установке соблюдайте полярность.
 - ▷ Закройте отсек для батареек, повернув крышку по часовой стрелке.



Обновление микропрограммы

Обновления микропрограммы предоставляются вам бесплатно. Они предназначены для улучшения характеристик и расширения функций изделия. Sonova Consumer Hearing рекомендует всегда устанавливать последнюю версию микропрограммы, чтобы обеспечить оптимальную работу изделия.

Обновить микропрограмму звуковой панели и сабвуфера AMBEO можно с помощью USB-накопителя или по интернету, с помощью приложения Sennheiser Smart Control.

Обновление через приложение Sennheiser Smart Control

Для обновления микропрограммы через приложение Smart Control, звуковая панель должна быть подключена к интернету по Wi-Fi или Ethernet (Смотреть страницу 58).

Для обновления микропрограммы у вас есть следующие возможности:

- Кнопка **Update** (Обновить) на стартовом экране приложения Smart Control (отображается, только если есть обновление)
- Кнопка **Update** (Обновить) в меню Firmware

Обновление с помощью USB-накопителя

Необходимый USB-накопитель:

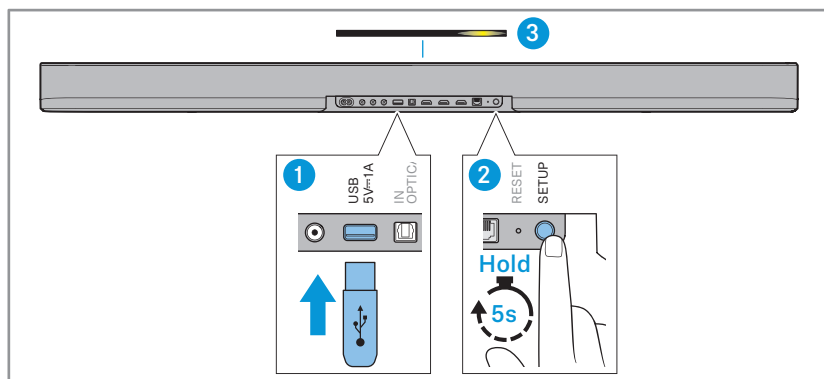
- Емкость: 1 Гбайт
- Возможность подключения по USB-A
- Файловая система: FAT

1. Скачайте файл обновления с именем image.swu со страницы www.sennheiser-hearing.com/download и сохраните его на USB-накопитель.

Не изменяйте имя файла!

▷ Включите звуковую панель.

2. Вставьте USB-накопитель в USB-разъем звуковой панели.



3. Удерживайте кнопку Setup нажатой 5 секунд.
Процесс обновления запустится, и светодиодная полоса будет моргать желтым.
Во время обновления звуковая панель несколько раз перезапустится. Этот процесс может длиться до 8 минут.

Сброс настроек звуковой панели

- ▷ Включите звуковую панель.

Для сброса настроек звуковой панели у вас есть следующие возможности:

- сброс всех настроек звуковой панели на заводские настройки
- сброс всех настроек сети
- сброс всех данных калибровки помещения

Восстановление заводских настроек звуковой панели

Если вы восстановите заводские настройки в звуковой панели, сбросятся также настройки сети и данные калибровки помещения.

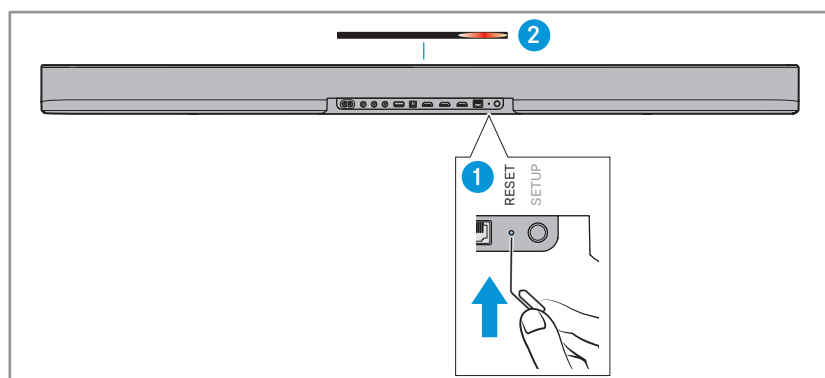
Чтобы сбросить звуковую панель на заводские настройки без приложения Sennheiser Smart Control:

- ▷ Вставьте, например, канцелярскую скрепку в отверстие с надписью **RESET** на нижней стороне звуковой панели, нажмите кнопку и удерживайте в течение 2 секунд.

Чтобы сбросить звуковую панель на заводские настройки посредством приложения Sennheiser Smart Control:

- ▷ В меню настроек **Settings** (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку **System** (Система).
Откроется выпадающий список.
- ▷ Выберите из раскрывающегося списка пункт **Reset** (Сброс).
- ▷ Нажмите в разделе **Reset all settings** (Сбросить все настройки) кнопку **Reset** (Сбросить).

Во время сбрасывания, светодиодная полоса статуса будет отображать красно-белую последовательность.



Сброс всех настроек сети

Сбросить настройки сети можно только с помощью приложения Sennheiser Smart Control.

- В меню настроек [Settings](#) (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку [System](#) (Система). Откроется выпадающий список.
- Выберите из раскрывающегося списка пункт [Reset](#) (Сброс).
- Нажмите в разделе [Reset network settings](#) (Сбросить настройки сети) кнопку [Reset](#) (Сбросить).

Сброс данных калибровки помещения

Сбросить данных калибровки помещения можно только с помощью приложения Sennheiser Smart Control.

- В меню настроек [Settings](#) (Настройки) приложения Smart Control нажмите на кнопку [System](#) (Система). Откроется выпадающий список.
- Выберите из раскрывающегося списка пункт [Reset](#) (Сброс).
- Нажмите в разделе [Reset system calibration](#) (Сбросить калибровку системы) кнопку [Reset](#) (Сбросить).

Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей

В случае неисправности выполняйте следующие действия, пока неисправность не будет устранена, и вы не сможете снова пользоваться звуковой панелью AMBEO:

1. Отключите звуковую панель и/или сабвуфер от сети питания. Подождите не менее 10 секунд перед тем, как подключить устройство обратно к сети (Смотреть страницу 41).
2. Подключите звуковую панель и/или сабвуфер к приложению Sennheiser Smart Control, чтобы установить последнюю версию микропрограммы (Смотреть страницу 44).
3. Загляните в список часто задаваемых вопросов, чтобы выяснить, есть ли готовое решение проблемы (Смотреть страницу 78).
4. Сбросьте звуковую панель и/или сабвуфер на заводские настройки (Смотреть страницу 76).
5. Обратитесь к представителю компании Sonova Consumer Hearing, чтобы устранить неисправность (Смотреть страницу 78).

Актуальный список часто задаваемых вопросов (FAQ)

Зайдите на веб-страницу изделия AMBEO Soundbar System SB02

www.sennheiser-hearing.com/ambeo-soundbar-plus/

или

www.sennheiser-hearing.com/ambeo-soundbar-mini/

или

www.sennheiser-hearing.com/ambeo-sub/

По этой ссылке вы найдете актуальный список часто задаваемых вопросов (FAQ) и предложения по решению возможных проблем.

Не нашли ответ на свой вопрос / не удалось устранить неисправность?

Обратитесь в представительство компании Sonova Consumer Hearing, если возникнет неисправность, не указанная в инструкции по устранению неисправностей, или если советы из данной инструкции не помогут устранить проблему.

Представительство в вашей стране вы найдете на сайте:

www.sennheiser-hearing.com/service-support

Технические характеристики

AMBEO Soundbar | Plus Модель SB02M, SB02MC

Количество каналов	7.1.4
Усилитель	Class D
Общая звуковая мощность	400 Вт (фактическое значение)
Общее количество динамиков	9
Низкочастотный динамик	Количество: 2 (сверху: слева и справа) Ø 10 см конический высокопроизводительный инверсионный динамик с целлюлозными мембранами
Широкополосный динамик	Количество: 7 (сбоку: справа и слева; сверху: справа и слева, передние: справа, по центру и слева) Ø 5 см конические алюминиевые мембраны
Диапазон частот	от 38 Гц до 20 кГц (–3 дБ)
Аудиопроцессор	Четырехъядерный SOC процессор, 1,8 ГГц
Микрофоны для калибровки комнаты и голосового ассистента	4 встроенных высокоточных микрофона с большой зоной чувствительности
Индикаторы	Индикаторная полоса статуса Дисплей AMBEO Экран активного кодека Экран выключения микрофона/ статуса Wi-Fi
Сетевая вилка	В зависимости от страны
Диапазон напряжения питания	100—240 В~, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	макс. 2 А
Потребляемая мощность в режиме ожидания	Режим ожидания: 1,9 Вт Режим ожидания без сетевого соединения: < 0,5 Вт
Диапазон температур	Работа: от 0 до +40 °C Хранение: от –20 °C до +70 °C
Относительная влажность воздуха (без конденсации)	Работа/хранение: от 10 до 90%
Размеры (Ш x В x Г)	ок. 105,1 x 7,7 x 12,1 см с ножками ок. 105,1 x 7,5 x 12,1 см без ножек

Вес	прим. 6,3 кг
Напряженность магнитных полей	23,5 мТ
AMBEO Soundbar Mini Модель SB02S, SB02SC	
Количество каналов	5.1.4
Усилитель	Class D
Общая звуковая мощность	250 Вт (эффективное значение)
Общее количество динамиков	6
Низкочастотный динамик	Количество: 2 (передние: слева и справа) Ø 10 см конические целлюлозные мембраны
Широкополосный динамик	Количество 4 (боковые: слева и справа, передние: слева и справа) Ø 4 см конические целлюлозные мембраны
Диапазон частот	от 43 Гц до 20 кГц (-3 дБ)
Аудиопроцессор	Четырехъядерный SOC процессор, 1,8 ГГц
Микрофоны для калибровки комнаты и голосового ассистента	4 встроенных высокочастотных микрофона с большой зоной чувствительности
Индикаторы	Индикаторная полоса статуса Дисплей AMBEO Экран активного кодека Экран выключения микрофона/статуса Wi-Fi
Сетевая вилка	В зависимости от страны
Диапазон напряжения питания	100—240 В~, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	макс. 2,5 А
Потребляемая мощность в режиме ожидания	Режим ожидания: 1,9 Вт Режим ожидания без сетевого соединения: < 0,5 Вт
Диапазон температур	Работа: от 0 до +40 °C Хранение: от -20 °C до +70 °C
Относительная влажность воздуха (без конденсации)	Работа/хранение: от 10 до 90%
Размеры (Ш x В x Г)	ок. 70 x 6,7 x 10,1 см с ножками ок. 70 x 6,9 x 10,1 см без ножек

Вес	прим. 3,56 кг
Напряженность магнитных полей	36,5 мТ

Входы/выходы AMBEO Soundbar | Plus

HDMI TV (e)ARC	Стандарт: HDMI eARC 2.1 Управление: CEC Шифрование: HDCP 1.4 Электропитание для аксессуаров (внешние устройства): 5 В ?, 1 А
HDMI 1 IN HDMI 2 IN	Стандарт: HDMI 2.0a Шифрование: HDCP 2.2 Управление: CEC Видеоформаты: до 4K (60 Гц), Full HD, MHL 2.1 Форматы HDR: Dolby Vision Pass-Through
OPTICAL IN	S/PDIF Поддерживаемая скорость развертки: до 192 кГц
AUX IN L и R	Гнезда стерео Cinch
USB	USB-гнездо типа A, для электропитания аксессуаров (внешние устройства): 5 В ?, 1 А; сервисное гнездо для обновлений
ETHERNET	Гнездо RJ45, 100/10 Мбит
Сабвуфер SW Pre-OUT	Гнездо моно Cinch, макс. 2 В

Входы/выходы AMBEO Soundbar | Mini

HDMI TV (e)ARC	Стандарт: HDMI eARC 2.1 Управление: CEC Шифрование: HDCP 1.4 Электропитание для аксессуаров (внешние устройства): 5 В ?, 1 А
USB	USB-гнездо типа A, для электропитания аксессуаров (внешние устройства): 5 В ?, 1 А; сервисное гнездо для обновлений

Wi-Fi Звуковая панель AMBEO SB02

Стандарт	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax
Система передачи:	2 x 2 MIMO
Частота передачи (в зависимости от страны)	от 2400 МГц до 2483,5 МГц от 5170 МГц до 5835 МГц

Модуляция диапазона 2,4 ГГц	CCK, DQPSK, DBPSK для DSSS 64QAM, 16QAM, QPSK, BPSK для OFDM
Модуляция диапазона 5 ГГц	1024-QAM, 256-QAM, 64QAM, 16QAM, QPSK, BPSK
Выходная мощность	100 мВт (макс.)

Bluetooth

Звуковая панель AMBEO SB02

Версия	5.0 классическая, BLE для подключения сабвуфера AMBEO: 5.2, Bluetooth Low Energy
Частота передачи	от 2400 МГц до 2483,5 МГц
Модуляция	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Профили	A2DP, AVRCP, GATT
Выходная мощность	10 мВт (макс.)
Кодек	AAC, SBC для подключения сабвуфера AMBEO: LC3

Потоковая передача данных по сети, сервисы и управление

Звуковая панель AMBEO SB02

Сеть	Ethernet (только для AMBEO Soundbar Plus) Wi-Fi
Службы	Chromecast built-in AirPlay 2 Spotify Connect Tidal Connect uPnP
Голосовой помощник (зависит от региона)	Alexa (встроенная поддержка) OK Google (совместимость)
Управление/установка	Приложение Sennheiser Smart Control (есть для iOS и Android) Браузер (доступен через точку «AMBEO Soundbar [серийный номер]») и адрес: http://192.168.255.249/ или (при соединении с интернетом по Wi-Fi): http://ambeo

Проигрываемые аудиоформаты для транслирования по сети

Звуковая панель AMBEO SB02

Аудиоформат/кодек	Расширение файла
DSD	да
MP3	да
AAC/HE-AAC	да
LPCM	да
FLAC	да

AIFF	да
ALAC	да
Vorbis	да
Dolby Atmos Music	да
Sony 360 Reality Audio	да

Поддержка аудиоформатов/форматов объемного звучания Звуковая панель AMBEO SB02

Аудиоформат/кодек	HDMI (eARC)	OPTICAL*
Канал LPCM 2	да	да
Канал LPCM 5.1	да	да
Канал LPCM 7.1	да	да
Dolby Digital	да	да
Dolby Digital Plus	да	да
Dolby True HD	да	нет
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	да	нет
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	да	да
DTS	да	да
DTS-ES Discrete 6.1	да	да
DTS-ES Matrix 6.1	да	нет
DTS 96/24	да	да
DTS-HD High Resolution Audio	да	нет
DTS-HD Master Audion	да	нет
DTS-HD LBR	да	нет
DTS:X	да	нет
MPEG-H (Fraunhofer)	да	да
Dolby Atmos Music	да	нет
Sony 360 Reality Audio	да	да

* — только для AMBEO Soundbar | Plus

Пульт дистанционного управления Модель SB02-RC

Передача	Инфракрасный диапазон
Радиус действия	ок. 8 м
Электропитание	Миниатюрный элемент питания, тип CR2032, 3 В

AMBEO Sub Модель SW02

Усилитель	Class D
Общая звуковая мощность	350 Вт (фактическое значение)
Общее количество динамиков	1

Низкочастотный динамик	Ø 20 см коническая целлюлозная мембрана с большой амплитудой
Диапазон частот	От 27 Гц до 80 Гц (–3 дБ)
Сетевая вилка	В зависимости от страны
Диапазон напряжения питания	100—240 В~, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	макс. 2,5 А
Потребляемая мощность в режиме ожидания	Беспроводная эксплуатация: < 1,9 Вт Проводная эксплуатация: < 0,4 Вт
Диапазон температур	Работа: от 0 до +40 °C Хранение: от –20 °C до +70 °C
Относительная влажность воздуха (без конденсации)	Работа/хранение: 10–90%
Размеры (Ш x В x Г)	прим. 27,7 x 36,9 x 27,4 см
Вес	прим. 8,2 кг
Напряженность магнитных полей	2 мТ
Версия Bluetooth	5.2, Bluetooth Low Energy
Частота передачи	от 2400 МГц до 2483,5 МГц
Модуляция	GFSK
Выходная мощность	10 мВт (макс.)
Кодек	LC3
Радиус действия	до 10 м

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sonova Consumer Hearing GmbH предоставляет на это устройство гарантию сроком 24 месяца.

Для получения информации о гарантийных условиях посетите сайт www.sennheiser-hearing.com/warranty или обратитесь к представителю Sonova Consumer Hearing.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

Заявление о соответствии стандартам ЕС



- Директива RoHS (2011/65/EC)
- Директива по энергопотребляющим изделиям (2009/125/EC)

Настоящим Sonova Consumer Hearing GmbH заявляет, что радиосистемы типов SB02M, SW02 соответствуют Директиве по радиооборудованию (2014/53/EC).

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу www.sennheiser-hearing.com/download.

Заявление о соответствии стандартам Великобритании



- Регламент RoHS (2012)
- Регламент по экологизации в отношении энергопотребляющей продукции и энергетической информации (с поправками) (после выхода из ЕС) (2019)
- Правила для радиооборудования (2017)

Указания относительно утилизации



- ЕС: Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC и 2013/56/EC)
- ЕС: Директива WEEE (2012/19/EC)
- Великобритания: Правила использования аккумуляторов (2015)
- Великобритания: Регламент WEEE (2013)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батарее/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (если применимо) и упаковки является стимулирование повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоровье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sonova Consumer Hearing в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

Торговые марки

Amazon, Alexa and all related marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates. Alexa is not available in all languages and countries. Alexa features and functionality may vary by location.

Apple, iPhone, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K..

Android, Google play, Google play logo, Google Chromecast built-in and Google Home are trademarks of Google LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sonova Consumer Hearing GmbH is under license.

Manufactured under license from Dolby laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Vision and the Double-D symbol are trademarks of Dolby laboratories.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

The MPEG-H TV Audio system logo is a trademark or registered trademark of Fraunhofer IIS in Germany and other countries.

upHear is a trademark or registered trademark of Fraunhofer IIS in Germany and other countries.

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>. Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect) to learn how.

Другие наименования продуктов и компаний, приведенные в пользовательской документации, могут представлять собой торговые марки и зарегистрированные торговые марки, принадлежащие их владельцам.